Vol. 22 No. 6077 Saturday May 14 1927 TAIRIKU NIPPO 一九二七年五月十四日（土曜日）第六千七十七號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
138 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）
壹ケ月七拾五仙
六ケ月四弗五拾五仙
壹ケ年八弗五拾五仙

株式會社大陸日報社
晩市バンクーバー市東カドバ街一三五番
電話シー三〇六五

●新古家具賣買
落合商店
命の種圖上ます
電話（ハイ）一二六六
晩市バウエル街七五三
田口製麵所
晩市バウエル街三九八
ホテル ウオールド二〇五、六號室
電話シーモア八六七六

金力の議會政治（三）

◇無産政黨の成績

且夫れ、似りに、野黨側が、幣原を無責に敵くなく、又、よしんば幣原に對する戰鬪力が弱ひたりとしても、其の結果の自黨に不利益なる事を慮かつて、政府側に喧嘩を賣る事を避けんとしても、政府黨側にて、其の手に應ずべき道理ではなく、必ずや、万一の道理を捨して、議會の解散を獻むる事なのだらう。——何となれば、夫れは、寺内内閣の與黨たりし時代の政友會と同じく、解散による外は、議會の多數を制する見込みの立たないものだからなのだ。

噸カ氏閣がすぐは、現政府黨が、解散によりて、果して、議會の第一黨となり得べきや否やといふ事なのだ。

夫れに對して、これ迄の前例は肯定的なる答を與へし、政府黨の大敗を伸するは、寺内内閣の時の政友會の如く、黨内に分裂を生じたる場合の外は、當然の事となり居るやうなのだ。

殊にも、新黨の組織を企圖せし政友會や、本黨やに、可なりの脱退者を生じ、反對に、政友會側に、復歸せる者少からず、殊に、昨年、總選挙の時、所謂、「清浦内閣の決戰」をせしに於て、政友、反對の立場に、僅かに十數名に過ぎざりし所なるに於て、大体に於て、鄕黨の結果の、政府黨側に有利なるべき事は、今日より、想像し得ざるでもないものなのだ。

殊にも、政友會内閣が、（一）憲政會内閣の、出界救濟問題にて、散々に味噌をつけたる後を引受け出界安定の美名を擔ひ、更に（二）排政の地盤を譲なるにて地方の人氣取りをなし、（三）少くとも（諸）、最黨の場合にても、夫れ迄は（解散する事なしに）府縣會議員の改選は、自己の手にて行ふ事となるべきに於て、政友會の勝味は、一層多かるべき道理ともなる。

其の間にありて、最も解念せらるべきものとしては、近頃の、無産政黨の擡頭があるのだ。併し乍ら、夫れは、英國勞働黨の前例を引くまでもなく、初め敵の回の鄕黨にては、恐らくは、物にならざるものと考へられぬではないものなのだ。——何となれば日本の議會政治なるものは、未だ政黨の頭首として、田中や、幣原の如き、抜群金づきのものを缺かざる可らざる、いはば金力と不可分のものだからなのだ。

殊にも、日本の無産政黨なるものは、數個の小黨に分裂し、而かも、其の指導として、英國の勞働黨が、四五百萬人の勞働組合を有するに引き、僅かに、二三十萬人の團体員を有するに止まるに於てをや。（完）

其の時々の事ども

買かぶられたる日本（十）

マシーリン原著
ケー生譯

◇戰爭に勝味なる日本

金日本國民の九割九分以上は讀み書きが出來、又、日本國内には數百の日刊新聞があり、其の中の若干は、毎日、百万以上の發行部數を持つて居るに拘はらず、國民は、他國に比較した日本の事情に就て、嫌れむべき程無智の狀態に置かれてある。是れは、主として、民族としての日本人の自覺に於てのである。

彼等は、彼等が、智力と勇氣とに於て優れて居ると敬へ込まれて居る。而して、新しい、日刊、週刊、月刊の出版物は、毎號それを確めるやうな記事を載せる。

○

日本人は、考へる事を敬へられて居ない。又、考へる事を許されても居ない。

事實上には、世界中の何れの國にも起つた新思想が、敏捷に日本にも傳はつた時、文部省は、一切、高等學校、專門學校、大學の生徒、學生が、社會科學の研究、又は政治問題を論議する倶樂部或は會に所屬する事を禁じ、右の規則を勵行せしめる事とした。

大學教師にして、當時問題を論じ、規定の教科書から脱線せられ、怒られ、譴責せられ、又は禁錮される。

日本の婦人は又、政治問題に關する集會に出席することを許されない。

勞働集會には、演壇にさまつて一種十毎に二人の警官が附隨ひ、演說を、自由主義を仄めかす度毎に、演說を、直に中止め、若し、投獄に該當すると思へば、直に切立てる。

實際に、勞働問題を自由に論議する事は許されて居ない。其の結果は、勞働者を騙つて、官僚者の所謂、「勞農の樂園」といふ政府の形式に向はしめることとなつて居る。

○

日本國民は、實際、如何に、自分等の他國民よりも遅れて居るかといふ事に氣がつかない。其の結果は彼等は、働きがなく、而かも滿足げな樣子をして居る。

日本國民の此の自己滿足は、彼等を、彼等の自ら信じて居る一等國民といふ地位から、落伍せしめるものなのである。

○

日本を訪問した外國人は、日本が、明治時代に成就した所を見、又、日本を、支那、印度、ビルマ、其後引合せも、手合せも、出來も、銀行との取引も、全然停止の今日となつては、日々勤務して居た、八百餘名の社員は、毎日何等なすことなく、不安な日を送つて居るのは、他所ながら見ても氣の毒な有樣である。

◇會社側では到底現在の陣容では今後經營して行くことは不可能であるから、目下各關係方面で調査中であるが、整理の結果假に鈴木商店に代るべき新會社の設立を見るとするも、一先づ現在株式會社鈴木商店の全社員、即ち神戸本來はさうか、今は自分で處理することも出來ない狀態になつて仕舞つた。

◇斯くして日本に於ける一流の貿易商たりし、株式會社鈴木商店の支拂停止より、銀行、鈴木商店との絶縁を發表した其結果は、忽ち鈴木商店の支拂停止より、銀行團救濟の緊急勅令案否決となり、若槻内閣は總辭職となり、遂に後繼内閣は政友會總裁田中義一男へ大命が降下した、其の大きな過を捨ち起した、本家本元の神戸鈴木商店の將來はどうか、今は自分で處理することも出來ない狀態になつて仕舞つた。

◇斯くして日本に於ける一流の貿易商たりし、株式會社鈴木商店の前途

關西だより

尾藤一豊

鈴木商店の前途

◇臺灣銀行が、鈴木商店との絶縁を發表した其結果は、忽ち鈴木商店の支拂停止より、臺灣銀行救濟の緊急勅令案否決となり、若槻内閣は總辭職となり、遂に後繼内閣は政友會總裁田中義一男へ大命が降下した、其の大きな過を捨ち起した、本家本元の神戸鈴木商店の將來はどうか、今は自分で處理することも出來ない狀態になつて仕舞つた。

◇斯くして日本に於ける一流の貿易商たりし、株式會社鈴木商店の

其の他の東洋諸國と比較する時に、殆んど、きまつて、日本國民の悧巧さに引き込まれる。而して、演說や、會見談やで、体裁のよい讃辭を呈するが、日本國民は、それを、彼等の偉大に對して當然捧げらるべきものと取つて了ふ。

其種の旅行者は、表面で敬はれて居る所を見極める事が出來ずに日本の進歩と近代風とを、至る所に、繰返して賞める事によつて世界を欺く。而かも旅行者それ自身が欺かれて居るからなのである。

併し乍ら、長く日本に住んで居る外國人は、在りの儘の日本國民を知つて居る。彼等は愛すべき、禮儀の正しい、審美眼の發達した親切な國民である。併し自然と彼等の統治者から加へられる束縛によつて、彼等は、ごた〳〵になつて了ふ。

彼等は、產業と戰爭とに於て、教へられた通りの法則に從ふ事が出來る。併し乍ら、右の法則を離れては、早逃、當惑、混亂して了ふ丈けである。產業に於て、彼等は、教へられた通りやる。戰爭に於ても、遮二無二同樣の事をやるに相違ない。

○

若しも日本が戰爭をした場合、夫れが、戰略、戰術の教科書通りに戰はれる事になつたならば、日本は、好機を掴み得る事になるであらう。併し乍ら、若しも、海陸の敵軍指揮官が、唯へば、獨逸が毒瓦斯を用ゐる如く、又、英國がタンクを使つたやうに、何か新しいものを戰爭で使用し始めた場合に、日本軍の指揮官は、應變の手段を執り得ないし、又、部下の軍隊を、混亂狀態から盛り返す事も出來ない。

日本の軍人は、屢次の戰勝によつて、彼等の勇氣を證明した。併し、未だ準備の前衛戰に負けた場合の勇氣は證明されて居ない。

而して彼等は又、訓練も、頭腦も劣つて居る國民に對して、戰鬪的勇武を實證した。併し乍ら、彼等よりも智能の優れて居る國民（今日の一等國民と稱せらるゝものは、皆夫れである。）とは、戰つて居ないのである。

從つて、日本國民を熟知してゐるものは、彼等が、其種の、實地の試練に拙い得べしとは信じない。唯だ、彼等の母國を防禦する場合丈けは別であらう。此の場合は、彼等は、自分の熟知して居る土地で、自分の最も愛する邦土の爲めに、自分の欲する條件で戰ふ事が出來るからである。

○

如上の次第であるから、日本は他國に、武力による脅威を與へ得る國ではないのである。同時に、日本が一等國だといふ事は出放題なのである。

此の事實が認められたならば、日米開戰の噂は直に消滅するであらう。それは世界の爲めにも、日本の爲めにもなる事なのである。

（終り）

× × ×

（譯者曰く。）——原文には、更に河上清氏の辯駁の辭が附け加へられてある。——併し、マシーソンの批評に對する辯明は態々、河上氏のものを紹介する迄もなく、日本人には判り切つて居る事である事を以て省略して置く。——何れにしても、右の原文の載つて居る「カーレントヒストリー」は、「紐育タイムス」社で出版してゐる雜誌丈けに、信用もあり、影響の大きい雜誌なのである。

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575, P.O. Box 1917

資本金 壹億
積立金 九千二百五十萬圓

◎日本向定期爲替手形 六ケ月以上年五分五厘
◎鄕里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧
◎世界各大都市に支店又は取引銀行有之 外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

横濱正金銀行 シヤトル支店

◎米金定期預金 御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息 六ケ月 年四分△一ケ年 年四分五厘
聽て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave. Seattle, Wash.

日本向定期爲替手形 六ケ月以上年利五分五厘
鄕里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
◇營業案内、預送金申込用紙其他御用向の節は遠慮無く御通知下さい

シアトル 株式會社 住友銀行
本店大阪市北濱五丁目
內地重要支店 東京、横濱、名古屋、京都、神戸、岡山、呉、尾道、廣島、柳井、下關、門司、小倉、若松、博多、久留米、熊本

THE ROYAL BANK
of Canada
East Eud Branch.
Vancouver. B. C.

◆御歸朝の前に是非御來店下さい、送金の最も安全な方法は手形式送金で且つ德用です、第百、住友、正金の諸銀行の支店、地方の最寄の都市で直接御仕拂することが出來ます、又は銀行郵便局で仕拂を望まれる方には御指定次第何處でも受取られる樣無手數料で送金いたします

◆皆樣の御便利の爲に當行では日本人を雇入れて居ますから如何なる取引でも不便を感じません、地方に在留なされる人々は日本文手紙で用が達せられます 預金送金申込書通知次第送附致します

ロイヤル銀行
メーン及ヘスティングス街角

アメリカン メイルライン
船名 美港發
タフト 五月廿四日
デエファーソン 六月七日
グラント 六月廿一日
本社の貨船は最短時日に太平洋を横斷します
三等客には特別に注意を拂ひ食事は純日本食にウエーターは日本人です
切符取次店
東京 デエファーソン街二四三 電話シーモア九一七八
アレキサンダー街三三 電話シーモア一一七五
松山商會
青木米吉

AMERICAN MAIL LINE

SUN LIFE of CANADA

安全な職業の方へは不具傷病保險付及び怪我の死亡者は保險金額面の一倍仕拂の特點付證書を發行す

通知書が出せませんから住所御變更の度毎に現住所をかならず御通知下さいませ

掛金が切れますと保險金がとれませぬ
滿二ケ年の掛金のすむ迄は必ず期日を違へぬやう掛金を仕拂つて下さい

加奈太サン生命保險
加奈太生命保險會社中の最大會社世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料支拂後は醫師の再診斷無く翌十二ケ月間の支拂猶豫法及種々特點あり
本部代理 中野事務所
主任 中野厚伊 林 澤東庄 小久輔 之助 虹俊郎
晩香坡市東カドバ街三百番
電話シー一八五七
地方代理人
スタフストン 小田茂三郎
オシヤンフオルス 小林良次郎
ミルクリーキ 水頭宗一
イングルウード 門川英一
ビーバークリーク 堀田勘太郎
ポートアリス 廣田原太郎

O.S.K. LINE
運賃
船名 美港着
△あふりか丸 五月十六日
△ろんどん丸 六月一日
あらびあ丸 六月十一日
あらびあ丸 六月廿六日
六月九日
（△印は晩香坡港着發）
美港出帆
五月廿三日
六月一日
六月廿六日
晩市代理店 Empire Shipping Co. 美府代理店 Rithet Consolidated Ltd.
壹等横濱まで一九五弗 神戸迄二〇五弗
ろんどん丸及ばりい丸に限り一等横濱迄一五五弗
日本行參等洋食附六〇弗 和食附五五弗
晩市美府間切符呈上
大阪商船株式會社沙市出張所

切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山義一事務所
水原代理事務所
大正堂 北村商會
プリンスルパート 特別平大

日加特產
◇貯蓄預金 ◇公債賣買
◇定期預金 ◇當座預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて迅速丁寧に御取扱ひ申候
◇最近締切日 ルシア 五月十八日 あふりか丸 五月廿一日
晩市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シーモア一二三三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へに貼付け下さい

晩香坡市西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三
◆初夏の料理になくてならない品々
今回澤山着荷致しました何卒御早く御仰せ下さいませ
鮑の水煮 鰻の蒲燒
テンプラ罐詰 竹ノ子水煮
蟹水煮 奈良漬
鯨尾羽毛 オボロ海老
アルプス豆腐 ソーメン譽の糸
白玉粉 上新粉

入五斤 うどん
西第四街一二七電話ケイスケント一四〇六
卸燒麩製造賣 曾根製麵所

「あじろ會」の記

山本晄花

曙山の麓、鶯谷にわたせしせる「みをつくし」料亭が、新宅開きの供宴を開かれるとのことに接して、駐せ參じたる「あじろ會」の面々は、春江、笛水、孤鹿の三元老を初めとして、柳花生、桐花生に新くいふそれがし、――主人料亭が、肥水らしう用意にて生憎の不在に、鳥の子夫人が、何かと、心盡しのもてなしに忙し。時は四月三十日の午後八時――

アジロ會

◇…俳句募集

「あじろ會」にては次の條件にて俳句の第五回募集を始めて居る。

（一）題は「若葉」、「短夜」、「香水」の三つ。――但し、若葉と短夜とは就ては、昨日の未明、破明を無照せられたし。

（二）各人、各題に付五句以下のこと。――但し、何れか一題、或は二題だけに就て投句せらるゝも差支なし。

（三）締切は六月四日。――宛名は「大阪日報社内、俳句係」

（四）應募者は、紙上に擬すべき雅號、住名等の外、住所及本名を明記せられたし。

（五）應募句は「あじろ會」同人の共選により入選句を定む。

先づ「蕨」の「蕨」、「虹」、「春の宵」の撰者となさはやと云へは、何れも類兒合はせて、もちろんするものとはり、千金の春宵を惜むに遜はれて、俳三昧の方は、お留守にして居ましたと日々の返答。――唯だ一人、句稿を送り來れるリラ夫人に對しても面目なしと、俄仕込みの句作に耽る華燭時。――夜も更け行けば、しとゝと降る雨を背して、主人料亭、亜に嘆用上人の新たに加はれるに勢を得て、更に、「春雨」の題下に、詩吟する事數刻に及んだ。

やがて短夜の明け放るれば、最早五月一日、――春外、一線十里の青葉に、明鳥のうぐいす動き、「行く春」を惜むの句を手向けて、午前七時、小雨降る中を、おのが

蕨

笛水

釣れぬ日の魚籠にはみ出す蕨哉
多く生ゆれば蕨狩る氣になれず
稍々深く入る山のふところ蕨太し

孤鹿

蕨開けて山の背に蕨子の晴れ鳴く
森の畑の白さよ蕨つむ貴靈
蕨山樹の株々に陽かちて

鳥の子

わらび伸び放題に五月の日和
早わらび我が指はさに愛らしく

桃花

犬つれて行く途もせに蕨一本二本

花

わが子白人の子にも蕨とらせて
來る

柳花

蕨女株の株をつくされて蕨の野

春江

野蕨や土を敷せたる豚の尊

蛙

孤鹿

町灰や一帳闇を蛙鳴く
一つ家を目暮れ蛙の鳴き闇む
蛙族默として屯せり靈の月
草沼や雲たれて蛙鳴く
開けし戸の灯うつれば蛙聲消ゆ

柳花

蛙聞く机に花の散る夜かな
野の道に添うて小溝の土蛙
夜に歸りそれを探す蛙聞く

鳥の子

夕月のほそきに見入り聞く蛙

春江

汲まぬ井の靜かな靈を啼く蛙
影に寄く嫁菜おばこや土蛙

笛水

對岸の途切れ〳〵を鳴く蛙
村の時々外れて鳴く蛙

晄花

ファネスに潜なげこむや蛙モウ聞く
蛙なきやむしばし原の一つ家にわれら

リラ

坂道なかば若葉がくれの夕蛙

春の宵

晄花

春宵や窓の灯に浮くチュリップ
春の夕いとし子よぶや遠き山の灯

春江

春宵や舞踏崩れを灯に嘯く
消燈の窓に人あり宵の春
子を睡せて市へ物買ふ春の宵

鳥の子

我が室の灯の明るさも春の宵
妹は美しく病みて春の宵
春宵の灯にくだものむく手のリズム

孤鹿

子に與す積木崩れや春の宵

笛水

カフェの灯に流れ込む春の宵
食卓にその儘ゆめを春の宵

柳花

灯の窓に雨乘れものうき春の宵
春の宵燃知る娘唄ひけり

春雨

笛水

春霖に炉る黒午や悪手山
春雨や街を横切る緋の裳

春江

春雨や小舟繋ぐ江の潮たいら
春雨や晴れて明るき花柘榴
假り干しの忘れてあり春の雨
野角力や土の穢よ春の雨

愛川

夜深み街燈のぞはりのみ春の雨
夜もすがら若葉に重き春の雨
巣を造る雀の鳴かぬ春の雨
並木道こゝばかりあらき春の雨

晄花

山隈の緑けぶりて春の雨
春霖や落花を泥に踏みてきし

孤鹿

色ビラの壁に滲みて春の雨
鳩の翼洗ひ去りけり春の雨

鳥の子

何ごとなく窓あけて見る春の雨
作句して遊ぶ夜すがら春の雨降る

紫の帽子にかゝる春の雨

みをつくし

オルダアの苦芽烟る雨の日の小暗き窪れ

行く春

暮の春。暮春。徂春。春を惜む惜春。春の限。春の湊。春の果。春を送る。春の行方。春の名殘。春の別れ。春のかたみ。春疇。

笛水

瀬がゝりの水直乾きて春の行く
芦青く伸びる丈け伸びて春の暮
行く春の赤きを慰む木瓜の花
蛙植の花に暮春をうらみけり

鳥の子

雨二日花散りつくし春は逝く
藤いろの網なを買ひて春惱む
春行きて ポプラーの葉に殘る愛

愛川

行く春や大川堤靜閑なり
春霖れて若葉に殘る灯一つ二つ

孤鹿

行く春や曳ハ癖馬に小雨降る

春江

行く春や門に伸びたる楓の葉

柳花

黎明の雨情そゞろに春惜む

晄花

こゝ廢墟墓土惜春の夢の跡
行く春の名殘や落花地に朽ちて

●高等京南料理
コックはこの道の熟き、で料理は檢査のお口にあムやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市パウエル街三八二
新南京樓
電話　シーモア七八七五

●鶴龜印白味噌
晩市パウエル街三三七
特等特約一手販賣
蛭崎商店
電話シーモア二四一三

伊吹山搾取（ニセモノ多し御注意下さい）
特選良質　百草湯　約半週分　五十仙
概說―有効な伊吹山の藥草一切を集取裁斷したもの特長は無臭無刺激の湯の花、ラヂウム鑛類と異ひ多種の藥味と獨特の香氣により神經中腦に刺激を與へ血液の循環をよくし眞から身体を温め病根を驅除するのであります
例へば一回の入浴でも一夜中全身ホカ〳〵と暖かく不眠症の方も必ず安眠し得る重寶な湯藥であります
左の如き容態のお方は是非御試用を願ひます
◉神經衰弱の人◉胃腸の弱い人◉吹出もの〻人◉神經痛リウマチスの人◉冷へ性の御婦人◉夜眠れない人等に速効があります
獨逸製破れない
マホービン
一弗廿五仙

メガネ新調修繕
電話シー四七六八
郵便切手賣捌所
特許賣藥店
近藤
Vancouver, B. C.
二見樓屋　丸橋運送業
住宅電話　フェヤモント五七七六
出張所　近藤藥店　電話シー四七六八
Powell St.

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一二
福井商店
福井旅館

時計販賣並修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

ルーミングハウス經營者の御注意
只今の時季は最もヒーティングパイプ及其設備に關する御修繕なさるに好都合です
當店では大勉强で各位の御用に應じます
電話シーモア七七〇
ダブルユーブラウン
市内東チョーチャ街三三一

高等
南京料理
日本人客の御來店を歡迎仕候
新北京
バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
同支店
電話シーモア三五一七

新古買賣及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七二
自宅東カドバ街三三
ハイ一〇〇X

室内潤濕各室湯水の設備あり
サン・ルームス
バウエル街三六六
蓙本正人
電話シー八四六九

營業項目
コロンビヤ蓄音器並にレコード◉ヴイクター蓄音器並にレコード◉日本レコード直輸入◉内外樂器及樂譜各種◉シンガーミシン代理店◉專賣特許放射蒸熱電氣治療機一手販賣所◉下熱蓄一手販賣所右各種修繕及び附屬品一切
晩市メーン街貳參貳
電話シー三六九六
山陽商會

晩香坡市パウエル街參壹壹
天野運送全
電話シー四二一九住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シー三九八五

御菓子製造
パウエル街二三三
二階にルームあり
横山菓子店
電話シーモア六九四一

葬儀一式取扱
設備完全親切丁寧
ナンエンドトムソン
葬儀社
晩香坡市ホーマー街五三一
電話（晝夜）シーモア貳貳壹

和洋雜貨食料品卸小賣
晩市パウエル街七八八
電話ハイ一三六
近江屋商店

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエンドトンプソン
岸本商店

□子供服
□同附屬品
□ボンネット
□きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘はらず御求の程願上候
デビッドスペンサー
DAVID SPENCER

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O.Box 46 Port Essington, B.C.
同支店
824-3rd Ave Prince Ru Pert, B.C
郵便局七參六電話グリン五七八
主任　大橋松次郎

齒科醫士雷夢熊
LOUIE MOUN HONG
80 Pender St, E.
小生晩市に齒科醫として開業十年の經驗を有し口腔外科一切の治療及び技術の優秀なる事は勿論拔齒の如きは日本人諸君の知らる哈の痛苦を與へざる事は日本人諸君の知らるゝ處であります此際特に萬事勉强致します
電氣醫療、エキス光線の設備あり

薪石炭販賣並びに運送業
電話住宅シー五七七六エル
シーモア八六三七オール
小宮吉藏
晩市東カドバ街三五八

□□新刊書籍
月刊雜誌
文房具類一切
（書籍雜誌郵送無代）
晩市パウエル街二〇一
パウエル書店
Powell Stationery
201 Powell St.
Vancouver, B. C.

◆貸自動車
一時間七十五仙
本位忠實大勉强
外に十哩毎に二十仙
ギヤリン代を申受けます
東カドバ街裏二六一
シー二六七六

朝日グラージ
新
柄切地が澤山まるりました
どしくと御注文して下さい
何時でもお間に合せます
値段格安品質優良
流行スタイルなら當店に限る
晩市ゴーフ街二〇三
電話シー二一七三
井上洋服店

B. W. Greer & Son Ltd
Great Northern Railway
日本郵船美港出帆廣告
代理店　晩市　美市
日本郵船シヤトル支店
船名　入港　出帆（晩港發）
常盤丸　五月廿三日　五月廿七日
靜岡丸　五月廿一日　六月六日
横濱丸　五月廿一日　六月十四日
富山丸　六月十四日　七月一日
改正（一等横濱行一九五弗神戸行二〇五弗運賃（日本各地行三等洋食六〇弗和食五五弗）
「晩市美港間汽船切符贈呈」
プリンスルパート　持田平夫
美市　石田旅館
大澤旅館

切符取次店
晩市中山義一事務所
商業組合
井手律事務所
大正堂　北村商會
水原代理事務所

御旅館
日本行切符取次
美府チャザム街六三六
郵函一三〇三　電話一一三二
石田旅館
Victoria, B. C.

御旅館
日本行船切符取次
郵函一三二三　電話九六四
大澤旅館
Victoria, B. C.

東カドバ街一六三
和洋雜貨食料品
松宮商店
電話シーモア三五九七

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理出し
東京酒樓
晩香坡市パウエル街三五八
仕
▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ヶ年以上最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御滿幕申上ます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意ささに疑んでお斷り申上げます
電話シーモア三九四二―三三六五オール

◆魚類◆肉類◆青物類◆
◆カマボコ製造◆和洋食料品
バウエル街二五三
電話シー五四四一
BC魚店

和洋雜貨　絹地綿布各種
バウエル街三二九
電話シー三二九〇
宮崎商店

洋服洗濯
アベニウダイウホーク
晩市キーファー街七一一
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

柳澤元仁
堀七藏
日本人間で一番古い專門の
ミシンヤ
ミシンはシンガー
界店より御求のミシンは何時にても無料で見て上げます
シンガーミシン會社代理店
日加商會
ハウエル街一八六七―六九
電ハイ一三四三エル
ハイ一三ソイ
自宅パウエル街一八二五番

男女洋服並に仕立
各種レンコート販賣
メーン街三三
相星洋服店
電話シーモア三七八

プレス
大工
仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
ゴーフ街一二八
電話シー八七八一
川出家具店

家具製造販賣
煙草菓子果物類一切
年中休みなし
バウエル街四二七
電話ハイランド四〇三
千歳湯

和洋食料品一切並に運送業
東カドバ街六三三
渡邊商店
電話ハイ三四八エル

廣島屋旅館
製地家傳胃病藥販賣
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七（郵函二六七

家庭欄

父親の借金を
吾が身に責められて
女學生の自殺

「文學士」の師範學校教頭の娘

門司廿二日午前六時ごろ鹿兒島本線鹿兒島驛を去る北へ五町餘トンネル入口で女學生風の若い女が屍を切斷されて無殘な轢死をしてゐるのを綿密士夫が鹿兒嶺の巡査駐在所鹿兒島縣姶良郡蒲生村當時鹿兒島縣立第二高等女學校五年生（一八）で先頃鹿兒島縣高等女學校教諭兼新潟縣師範學校教諭文學士渡邊源助氏の長女であることが判明、多分廿一日夜の厭終下り列車に飛び込み、悲惨の自殺をなしたものらしい、彼女は昨年春母親に死別し實父源助氏は本年三月新潟に赴任となり、その後妹のみを一人共に鹿兒島市清水町東郷さん方に下宿し、妹は鹿兒島女三年級學生姉妹至つてむつまじく學校でも評判の美人であつたが死のその日は学校も休んで一日下宿に居り、同夜午後十時ごろ無斷で宿人の机の中から、妹宛の遺書が四通發見されたが、それには父様に先立つて死に行くまさ子の不孝をお許し下さいとのみ簡單に記してあつた死因については所轄鹿兒島署で調査の結果師範學校の教頭渡邊源助氏が本年三月まで鹿兒島にゐて、私立家政女學校經營やその他の事業に手を出し悉く失敗し、借金がかさんでゐたが、同氏が新潟へ轉任してから數名の債權者等が、父の借金をこの年若いまさ子とその妹のみ子に向つてひどく催促し、兩名はほとんど毎日これら借金とりのため責め立てられてゐたが、實父も家計不如意のためか負債はおろか子供二人の學費などもろくろく送金しないので、まさ子は月謝まで滯り勝ちで恰も二十二日は學校の月謝納入日であるが父からの送金がなく、二三日前から質屋通ひまでして金策につとめたが出來なかつたので、二十日の夜は姉妹二人身の不幸をなげきながら抱き合つて泣きあかしてゐたといふ、これがため若い年ごろに黒ひ餘つて遂に死の道を選んだのであらうと友達に遺書

岐阜金津廓の娼妓が產婆を志願
特別に試驗を受けたが「算術」で不合格

岐阜市金津廓代座敷松月抱娼妓梅若こと山本うめ（二）は、四月二十日岐阜警察長宛に「今の境遇にゐる間に產婆の試驗を受けたいと思ひます、五六日前にゐる醫者に頼んだところ娼妓だといはれるので斷られました、私が產婆學校へ入學すると風紀を紊すといふこゝ契約期間が濟んでゐないことがいけないといふのです、けれども主人はこれを許して下さいました、私の身體だけは犧牲になつてゐますが、心までも金の犧牲になつてゐるせぬのに、お願ひが容れて貰けないかと思へば世の中が寂しくなりました、どうか警長さんの情で產婆養成所へ入學させて下さい」

といふ意味の手紙を寄越したので岐阜警長は若界から廻れてあつばれ娼妓婦人として

社會に乘出さうとする健氣な心に感ヒ、特別をもつて入所させることになり、二十二日試驗を行つたが、大正十四年一月身を沈めて以來勉强した効果があつて國語は女學校卒業程度のものに劣らぬ成績を擧げたが、算術のため不合格となつた

明年までにはきつと立派に合格するぞ意氣込んでをる、同樓で

血マミレで山火事を防いだ
勇敢なる少年

四月十七日午後二時半ごろ熊本市本妙寺裏南本妙寺山の國有林に放火したものがあり、たちまち雜木林十餘坪を燒き、つゞく松林に燃ひさからんとしたのを遊びに來てゐた熊本市靈川尋常小學校六年生荒木宇一（一二）が發見松枝を叩き折り危險を忘れてこれを叩き消してことなきを得た、このため宇一少年は全身に擦過傷を負ひ鮮血にまみれて打倒れたのを熊本遞信局藤村書記等が駆けつけ介抱したが、市並に營林署では近く勇敢な宇一少年を表彰のはず

小學生が通學する道ノリ
ドノ位がヨイか

かねて宿題となつてゐた兒童、生徒の通學に關して全國の學校衛生技師を集めて文部省學校衛生會でその大體の標準が發表された、勿論道路の難易とか年齢、性質、體質、身體の健否、天候や季節携帶品の重量、衣服屋物交通の狀況等を考へる必要もあるので

一定の標準を定めることは困難であるが、通學の距離時間は小學校低學年兒童は十五町（二十五分以内）上學年三十町（五十分以内）高等科は一里（一時間以内）中等學校生徒は徒歩なれば一（一時間以内）自轉車通學三里（一時間以内）汽車電車等による學校までを通じて一時間以内）汽車電車自轉車通學は前記の時間を越ゑない以上は衛生上

特殊の害を認めず、自轉車通學の際は器具の整備、乘用者の姿勢速度その他衛生上注意すること、女子は例月の期間相當留意することなどを、なるべく現在使用するもので制限を認めないが、跣足は衛生上害を認めなくても風俗上好ましくない携帶品については厳物は

◇……ツツジ咲く頃

◇一口バナシ◇

甲「あの爺さんは何しろ全財產を擧げて孤兒院に遺して行つたんだからね。」

乙「ほう！　いくらあつたね？」

甲「十二人の兒童をさ。」

× ×

有名なケチな男、醫者の友達に會ひ、「無料で藥名をきかうと色々病狀を述べた末、

「さて、どうしたらいゝだらう！」

友達「醫者（行）くんだね。」

× ×

アメリカ人、お國自慢の度を過ごして、

「ロッキイ山をお眼にかけたいですな。私の祖先が作つたんですがね。」

イギリス人、馬鹿々々しさうに、

「死海といふ海があるでせう——私の祖先が殺したんですよ。」

△土地賣買通辯
法律事務代理業
△ケンピヤノ會社
△大陸傷病保險會社
右兩會社の日本人部代理店
音樂は人生のオアシスなり
傷病保險は萬人の生活を保證す
右何れも御望の方へ說明書送呈す
◎當國政府及領事館屆出願書

電話　晩市ゴーア街一三〇　向上之友社　山田事務所　主任　山田昌則　事務所シーモア八五一九　住宅ハイ四一七六アールル

日本法律事務代理汽船切符販賣
法律事務、通辯代書一切、其他一般代理業
晩市パウエル街二三一　電話事務所シーモア八一〇七　自宅フェヤモント一八六七エルル
井手兄弟商會

△代書事務一切　△土地家屋修繕
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
電話シー一六五六　濱岸事務所　（自宅）東ベンダー八三三　電話ハイ二三八六アールル

移轉
◇醫　日下清方
東カドバ街三六八　電話シー七九〇三

東カドバ街四三八
醫士　石原明之助
電話ハイランド一一一

回ビーシー州公認歯科醫
パウエル街二一〇　下高原醫院內
影山歯科醫院
電話シーモア二四九八

三宅歯科醫院
ドクトル三宅榮藏
東ヘスティングス街二一五
電話シーモア八六八六
自宅　電話ハイ二一二五アールル

晩市パウエル街三九六
葛原歯科醫院
歯科口腔外科
電話シーモア六一九〇
自宅グレンバーン三五一ワイスブストン通（火金）

待たれよ
空前絶後の
フワヤセール
愈々來週木曜日（朝正九時半）
五月十九日より開始
公衆の前にナゲ出されたる
三万四千五百弗
の商品は
ステテ値同樣
に賣り捌きます

待たれよ！

賣出中賣子入用
男子　十名
婦人　五名
十七日（火曜日）朝
申込下さい

晩市パウエル街貳貳九
松宮雜貨店
商品整理人
W・デビッドソン

大阪の汎太平洋倶楽部の名譽會長に擧げられた徳川家達公

電報

比島官營事業を 續々民間に拂下ぐ

比島經濟界の空氣を一新し 新事業勃興を促進する爲め

〔マニラ〕比律賓政府はその所有にかゝる官營事業約五千萬弗を近く入札で民間に拂下げることゝなつたがそれは最近比律賓大審院にて比島總督は官營事業を自由に處分し得ると判決を下したからであつて之を始めとして同時にウッド總督は政府が大株主であるマニラ鐵道會社の株券を比律賓人に賣拂ひ其コントロールを比律賓人に引渡してしまつた、比島政府はこの外官有物や官營事業を續々拂下ぐる方針で主として政府の利益を保護する以外に何等の條件を附せざるべくその主なるものは製氷事業にして同事業は連年損失續きである からウッド總督は紐育資本家にその處分を交渉中であるといふ 此外五月為ベツのセブ島ポートランド、セメント會社、マニラ鐵道及び石炭會社等の株を悉く手放し自由營業をなさしむる筈だが比島國立銀行だけは政府の手に止めておくことである、ウッド總督は之によつて比島經濟界の空氣を一新し新事業勃興を促進せしむる目的であるらゝ期待してゐるが氏は尚本月二十日沙港經由米國休暇を得て米國に一時歸省する豫定である

滿鐵地方委員會議

〔奉天〕滿鐵地方委員會協議會は總領事館諸局關滿鐵理事出席の上昨日開催され、重要議案は在滿領事任用制度改正、東州外交官の充實、鮮人子弟教育、鐵道撫順等二十八項に亘つて協議した

新憲樹立の八目標

〔東京〕明政革新を目標とし新黨樹立に決した新正倶楽部は六月三日大阪に全國的演説會を開くことゝなつたが其綱領として衆議院の權限擴張、貴族院の權限縮少、普選法の修正擴張、教育費の全額國庫負擔、軍備を國防の最少限度に縮少し軍務大臣の文官制を採用、勞働權、小作權の確立、生活費の低下、其他內閣政治の完成、行政官有産者への租稅組織等が擧げられたのは注目するに足る

新團體組織から 公正會の內紛暴露

〔東京〕明政會反動を標榜せる貴族院新團體組織運動から公正會の內紛暴露し同會は遂に分裂するかも知れぬといはれてゐるが阪谷男等は同會に殘留する意見で共照者もある模樣なれども藤村義朗、船越光之丞、浅田長廣、福原俊丸男等新團體組織反對者等は脫會するかも知れない

川崎救濟關係協議

〔東京〕神戸川崎造船所救濟につる商橋藏相は前文相の岡田良平氏や政友會幹部と鎌にして大阪商船會社の前社長なる中橋徳五郎氏等と會見協議したが未だ具案が見つからぬといふ

銀行新組織に就て 藏相と日銀總裁協議

〔東京〕高橋藏相と日銀總裁井上準之助氏とは過般の日本財界を脅かしたるが如きパニックの再現を防止するため米國の中央準備銀行制度に多くの點に於て似たる新銀行取締組織を日本でも採用するに兩者間に於て意見の一致を見たと

南米にも漸く起つた 在留二世教育問題

總領事が主となつて 教育會を設立する

伯國にも第二世教育問題が漸く起り總領事の斡旋で着々進行してゐるが今回亦松總領事主催の教育者會議は開催され豫定の二日間を一日延長して會議をつゞけ出席者も六十餘名何れも熱心に意見を述べあひこの最初の試みは非常な盛況味のうちに終始したが其結果、學校相互間の聯絡共助、日本人兒童の教育方針の統一、教師の素質及待遇の改善、教育に關する智育及勝演會の開催、教科書の改善、學校設備の改良、其他教育上必要事項を目的とする在伯日本人教育會を稱する

教育機關 が生れたが同會は左記の地へ支部を設置する、サン・パウロ、サントス、リベンコプレート、ブロミッソン、ブルデンテ、レジストロ、カタンゾーバ、ペンナ、アラサツバ、オウリニョス、それで右諸地方の支部が全部成立すれば始めて教育會が成立したことになると、尙總領事は全部の出席者を招いて大晩餐會を開いたといふ

パリーから東京へ 無着陸で飛んで來る

五月十五日故國を出發して 佛國飛行將校の大壯舉

〔近信〕佛國航空兵大尉リーギョ同中尉コストー兩氏は今回巴里東京間無着陸大飛行を計畫し、來る五月十五日巴里を出發することに決定したので、在東京佛國大使は本國政府の訓令によつて我が外務省を訪問し、右の計畫を通知すると同時に、日本領土上空飛行についての許可および便宜を與へられた旨申出でた、使用機はイスパノスイザ五百馬力發動機を裝備したブレゲー十九型機で、航空路は巴里より獨逸、ロシヤ、支那の上空を經て、朝鮮から一萬二千餘哩に飛來するもので、實に一萬二千キロメートルの航程である、この航空路でも無着陸長距離飛行の記錄は昨年夏獨逸のルフトハンザ會社のユンケル機による伯林オムスク間（二十九時間）の飛行であるが、今回の飛行は將にこの二倍餘の距離に達し、日下紐育で計劃されてゐる紐育巴里間無着陸飛行等の比でなく、これが成功の曉は世界航空界に未曾有の記錄を印するものである

我航空界に 大きな衝動

驚異の眼を見はる

〔兒玉中佐談〕この大飛行の企てが傳はるや我國航空關係者間には非常なセンセーションを起し、何れも驚異の眼を見はつてゐるが、これについて航空局技術課長兒玉常雄中佐は語つた「巴里東京間の無着陸飛行といふのだから

◇未曾有 の壯擧だ、無論飛ぶことは不可能のことではないが、然しブレゲー十九型機でイスパノの五百馬力の機關一つでは無着陸續航できるかどうか疑問であるし、又ブレゲー機にこの長距離に使用するだけの燃料を積むことは寧ろ困難であると思ふから、恐らくは途中二三ヶ所へ着陸するのではないか、無着陸といつても電文が簡單で分らぬが日本の通過する間所

◇領土を 犯すまで無着陸といふのかもしれない、つまり北京か奉天あたりから無着陸で所澤へ飛來するものと思ふが、果してどんな經路をとるか判然しない、但し飛行をする氣候としては、いまは一番宜い時期である、或ひは航路を直線に天山北路あたりを經て來るのかも知れない、何れにしても夜間飛行もするのだから機體の照明設備飛行は是非必要である、これが實際成功すれば實に驚くべき世界レコードである」と

公認レコードを 保有する兩氏

大壯擧を企てたリーギョ大尉、コスト中尉の兩氏は昨年十月二十八日百馬力機關設備のブレゲー十九型飛行機によつて佛國ル・ブールゼベルシャ灣、ジャスク間五千三百九十六キロメートルを一飛びになし陸上飛行機による無着陸最大直線航續距離の國際航空聯合會の公認レコード保持者である、然し無着陸長距離飛行記錄は公認されてはゐないが、昨年十月我國でもおなじみの佛國のドアジー大尉がヲテン一周飛行を四十時間四十分の長時間で決行したのが最大とされて居る

加州は早晩 墨國人にて塞がる

昨年入國は墨國人が最多 英獨人が之に次ぐの有樣

加州移民委員會がヤング知事に提出したる報告によると昨年中に米國に入國を許可された移民は三十万四千四百八十八人であるが其內の一萬九千七百八十五人は加州に來た、それを國別にすれば四十ケ國人になるが一番多數なるは墨國人で、其數實に七八二三、次は英國の三〇四〇、三番目は獨逸の二一三五であるといふ、そして過去

◇加州に 來た墨國人は三萬七千六百九十六人に上つてゐる、委員會は加州に對して中央代理所又は代理所聯合の設立を勸告した、それは移民の利益を保護し必然的に陷るべき病氣の脅威を保護するためであると、農業の擴張と季節作物の非常な作付反別の增加に伴ふ所の收穫期勞力を要するので多數墨國人をおくのが必要であるが早晩

◇墨國人 の多くは金がなくして行詰るのである、それは南加地方に多くその邊の郡の厄介になる、その邊は農業上墨國人は必要である、だから彼等を訓練し監督して行かねばならぬ、又彼等によつて持ち込まれる傳染病に對して避くべからざる結果として社會的防禦をせねばならぬ」と說いてゐる

東京特信 在東京 山本礁波

憲本の新政黨計畫

今度の政變で最も哀れを止めたのは、別言にも書いた通り政友本黨の床次總裁である、その家の子郎黨は何とかして捲土重來の策を惱みもがきにもがいた結果が憲本を中心とする新政黨促進運動である。

元來憲本聯盟の筋書は、憲本合同を最終の目的としたもので、先づ憲本聯盟力によつて床次內閣を實現させ、その下に憲本合同をして絕對多數を維持し、政權を半永久的にその手に握らうといふのであつた。

然し當てと何でやらで、スッカリ外れてしまつた今日では、憲政會も之れに二の足となつてゐたけれども憲政會幹部としては、今更「俺らは知らぬ」と逃げ出された義理でなく、殊に政友本黨を今日のまゝにしておけば、結局政友會の併合するところとなつて了ふて、憲政會は第二黨に落ちるから冷靜に打算すれば憲本合同は、政友本黨の命ヶ繼ぐ所以であると同時に、憲政會の併びる所以である。

それで憲政會でも多少の反對論を壓して之れが實現に努力した結果、漸く憲本の意見一致し、愈々新政黨を組織することに決した、新政黨組織について先づ難關とせる所は黨首問題である、若槻か、濱口か、床次か、本黨側としては若槻乃至濱口氏の下風に床次氏を据らせたくない、殊に本黨が今回の悲境に陷つた所以は、主として憲政會內閣を支持したがためであるから、憲政會としては床次氏にぬぬばならぬ義理があり、最初憲本聯盟から床次內閣次で憲本合同といつた時代には床次氏を總裁にするといふ內談もあつたので、今日事志と齟齬して、床次氏が悲運にあるからといつて之を排するのは不都合だといふ意思があるが、何分にも憲政會の方は倍位の議席を有してゐるので、その多數黨員を承服させるには、やはり若槻氏か、濱口氏を總裁にしなければならぬ勢があり、それで話しは容易に進まなかつたのであるが床次氏は遂に意を決して「一身のことなど何うでも宜い」といふ態度に出で、新黨最高の機關として總裁を推戴する制を採り、その選定の方法は公選によるも、結黨式席上黨則を可決した直後に之を行ふことゝ決した。

しかし新政黨は選挙に勝ちうるといふのであるが、地方地盤の關係もあつて直に決定する譯に行かぬから、先づ新黨倶楽部を組織し、憲本兩黨の議員之に入りて、臨時議會には進退を共にし、新政黨の出來あがつたのと同樣の威力を發揮させやうといふことになつてゐる、後藤新平子が之れが總裁たるべく食指を動かせ、總裁としての割込を申し込んだとの說もあるが、憲本兩黨では一黨員としてにわらざれば受け入れぬと云つて居る。

扨て斷くて來る臨時議會では、この新黨倶楽部が果してどんな態度に出るか、不信任案を叩きつけて總選擧戰に突擊する準備と勇氣があるか何うか、更に次便に新政黨と政局の前途について報じやう

Bank of Montreal
CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.

日本人街に近い最も便宜な場所に設けてある當行と御取引下さい

當行は日本人諸君の便宜を計るため特に日本人部を設け同時に事務員を置き如何なる取引にても確實丁寧に御取扱致します

市外在住の方は日本文の手紙にて總ての用事が達せられます

郷里送金 日本全國の何れの場所へでも極く安い爲替相場で迅速に送金取扱を致します

メーン街と東カドバ街角
モントリオル銀行

Phone Sey. 888 TAISHODO 301 Powell St. Vancouver, B. C.

真面目と誠實 御藥と大正堂
惡性の流感（フルー）がはやり出しました
御油斷は出來ません
師團の丹平の 實効散 アンチピリン を御用達なさいませ
補血强壯劑の大王 理研の ヴイタミンA
御婦人病や病後の方には
朝鮮總督府發賣の 人參エッキス 參精
日本行船切符販賣所
ビクター蓄音機 新流行レコード各種
大正堂 バウエルとゴーアの角 電話シー三三八
スチブストン停車場前 晩香坡間 荷物運搬 みかどトランスファー 電話ニ

スタイルがよくて 値段が安い 御婦人及御子供衆の洋服は是非とも 寺西洋服店 バウエル街四三三 電話ハイ四五三二

船切符販賣 日本行汽船切符直接販賣致候 ▲ありがとな九五日▲ピアース十日▲伊豫丸十日▲あふりか丸廿三日▲タフツ廿四日▲常盤丸廿七日 ◇妻子、使傭人、定着農、等一切の呼寄願、再渡航證明 ◇出生、死亡、婚姻、離婚、養子、縁組等其他戸籍一切 ◇當國政府へ出生屆、戸籍に關して當國旅券下附手續 晩、晩成市バウエル街二三五 電話シーモア七六五二 自宅ハイ二三〇七アール 大阪商船 日本郵船 ロイヤル ダブリュ ロイヤル線 切符販賣代理人 中山義一事務所

ねこと印 毛系は弊店の專門で色々は豊富な種類でも持つて居ります バウエル街三三四 電話シー五七七五 みやこ商會

Monarch Life モナークライフ 日本人部總代理 熊谷次郎 土生市太郎 東カドバ街四二六 電話ハイ四二三四

和洋雜貨食料品 晩市西街六番七五八 小財商店 小財初次郎 電話ハイ四五二一

金物類は切安勉強 にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます 渡邊金物店 バウエル街二三〇 電話シーモア六二四八

フラックス ギルネット 上最等のスコットランド製 晩市ビーター街五〇〇（ベキンス建物） クロフオードエンドスチユアート

電報

ノビレ氏急ぎ歸國

（東京）海軍省が伊太利より購入せし硬式航空船ノルゲ第三號の組立を督する爲來朝して之を移り滿鮮ケ浦より東京天空まで同船にて飛行し來りたる伊太利陸軍少將ウンベルト・ノビレ氏は浦ヶ海軍航空隊との間に威信の發揮あり其もつれから豫定を繰上げ十四日同地を去り關の途に就くことになつた

東朝主催庭球競技

（東京）東京朝日新聞主催庭球大會の男子帝國選手權決勝戦は大一、及び宮本組は小林（大阪クラブ）及び佐藤（關西大學）組を破つて決勝に進み宮本組は小林（大阪クラブ）及び佐藤（關西大學）組を破つて決勝に進み宮本組は男女混合試合に於て石井（慶應）及び宮野組を破つて決勝に進んだ

日露相扶會長引致

（東京）赤化團體の疑ひある日露相扶會長の内藤主治は露國より東京に歸着した所を警視廳に引致された

東京國府津間 鐵道電化愈々完成

（東京）鐵道の電化擴張されし結果東京と國府津間の煙がなく沿線の各住宅にては非常の大喜びである

共産黨討伐の協議

馮玉祥も將介石を慫慂

（北京）馮介石の代表と張作霖は聯合して共産黨討伐の件に就き商議中であるが一方馮玉祥よりも李烈鈞を南京に特派し將介石に蔣國民政府に對する共産黨討伐に參與の援助を請ひ張作霖は討伐を慫慂されつゝある模樣である

重要書類發見さる

（倫敦十四日）露國の貿易本部アーコス（ソスの檢擧されし七箱の書類中に英國陸軍の秘密書類も發見された旨本日發表された

巴里への飛行延期

（維育十四日）巴里への飛行三機は何れも天氣の都合から一日乃至二日延期とされた、今のところ何れが最先にたつか判明せぬ

キャナリー管理係訴

アレキサンダー判事の解釋

起訴内容の變更

加奈陀政府の越權であり領海は商業目的に經營する魚類キャナリーにライセンスを强ひる力はないのである

ビ云ふ事に爲つて居る、而して第一項（七エー）は金錢問題に關したものであり從つて之は州政府のみの權能に屬するのである

と判決は解釋した、魚類キャナリーに鑑札を與へる權利の問題はビー・シー州が所謂コンフェダレーションに加はつて以來抗爭されずに來たものなのであるが今回スープリム・コートで決定さるべき問題は領海權は漁業法の七エーを制定する權能ありや如何であつて若し權能ありとせば七エーは避く可らざるものであるか、又キャナリー鑑札を出願して拒絕された場合鑑札なしで作業をした者は罰せらるべきであるか

の點を爭ふことゝなるのであり右拒絕は會社が一九二六年の鮭鱒鑑札料金約五千弗の未拂となつて居るに因つたのである

◇辯護士は領の側はエービー・マクドナルド、アール・ヴイー・ブレンター兩氏、會社側はダブルユー・イー・ウイリヤムス氏である、夫から昨十三日ヤヤヴイル・キャナリー會社はスープリム・コートで領漁業省に對する民事訴訟に就て水上たると陸地たるとを問はずキャナリーの所在何所たるに拘らず原告は制限なしに魚類鑑札を入手する資格があると云ふ事に抗爭内容を修正することをハンター判事から許された、又別の修正に依つて會社はキャナリーの作業に被告が干渉せざるやうに差止命令を求めることゝ爲つた、修正以前の出訴狀は會社がフローティング・キャナリーのローレル・ツエーラン號の漁業を妨止されたことに就て損害賠償要求を提起したのであつた、被告は領漁業大臣エー・ヂョンストン、漁業廳長官ウイリヤム・エー・フアウンド、漁業廳ヤヴエル、デスリツクト・インスペクターのアダム・マカイの諸氏である

傾斜した野球場に 朝日苦痛の七回戰

カフエの爲め無慘の敗

昨夕新西院クインス・パーク運動場で同地のフレザー・カフエー軍と戰つた朝日は思ひも掛けぬ負け方をして歸つて來た――スコアは十一對零――恐ろしく傾斜した野球場が

◇初對面の朝日に取つては一つの大きなハンデキャップともなつてゐたのであると思はれるが、何しろ敵は三日前にホワイトロックとの戰ひで十五もヒットを打飛ばした程の强腦揃いであり守る朝日は危機一髮の際に萬價な過失を演ずるなどで益敵に乘せられた形であつた、敵の投手は昨年シニヤー・ビーに居たドッド、彼しゃの球が思ふ存分に打てなかつたのは何にしても朝日には

◇殘念なことであつた、當日朝日の怪腕山村遊擊は三回バットに立つて安打三本、然もその中の二本は三壘打と二壘打――當日的場は飛球退治に多忙を極めて居た。

戰況

朝日先攻初回は山村二壘打を皮下しに打込んだが北川のバンドが不幸ポップ飛となり續く的場三空振で點が取れず――カフエも又凡退に終る△第二回は朝日の打者三人共三振――カフエはオルソン死後バトラ安打で一壘に寄り西寺投手から田中一壘へ刺球を投と無念やパッスボールとなつてバトラ三壘に走り次のダン安打で一點△第三回朝日二死後山村內野安打で獲壘したが

◇北川遊ゴロに凡死――カフエは四球、安打三本で三點を取るオルソンが右方スタンド越しに二壘打を打つたのも此インニングであつた△第四回朝日佐藤三直球、的場三振、田中又三振却々浮ばれない、カフエは先づダン左安打（後で中村兄に刺さる）してから佐藤が西寺投手に代つて投球、敵は四球二人と死球で自然的に滿壘、次のフレザーの二壘打で譯もなく一擧三點、又次のグラウフォード中央へ

◇本壘打して二個追加都合五點を收む△第六、七回は負け戰ながらも朝日よく强打車を制して點を與へず△第七回に至つて三

本社東京特電

▲新黨々名

憲本合同を基礎に組織される新黨は立憲民政黨とし十四日午後創立趣意書と共に公表される筈

▲ノビレ氏

授勳

伊太利のノビレ氏は勳一等瑞寶章を贈られた、支那を經て歸國する

▲新銀行設立

休業銀行整理の爲に資本金百萬圓の新銀行設立、元日銀副總裁の木村清四郎氏が頭取に擧げられた、政府と日銀で援助する

▲郵船新爭議

郵船會社の海員組合は增給の新要求を提出、罷休又々發生の形勢がある

◎美人投票

愈々決定

キャピトル座の呼物として爲つて居た美人投票はミス・カナダにはヴイクトリヤが當選、ミス・ヴアンクーバーにはフレザーが當選、二人は今夜出發して先づ羅府へ行きフエーマス・プレイヤース・ラスキーの撮影場でスクリーン・テストを受け夫からガルヴエストンへ向ふ筈である、ミス・カナダの二等はウイニペッグであつた

◎マーポール語學校落成

建築中であつたマーポール語學校は明日曜日午後三時より同所に於て落成式を擧行する事になつた

□教會だより□

◇今夜の講演　今夕七時半体育館で開かれる土山鐵次氏講演の演題は「救ひの確證」、猶明晩自由メソヂスト教會に於ける說教の題は「生乎死乎」

◇偉道集會　今夕七時半マーポールの聖オガースチン・ホールで聖公會偉道集會がある

◇新西院　基督教婦人會は明日曜午後二時半タウン教會で例會を開く筈

◇盆花實習　東本願寺で明日曜午後七時から第十二回盆花實習會を催すと

◇聖書研究　十八日（水）午後七時半第三街聖公會で聖書研究會開催

◇演說會　今夕七時半から佛教會館に於て佛教青年聯合演說會が開かれる一般の來聽を望むと

◇水戸開教使出張　明日曜午後一時より新西院へ出張し佛教講話を爲すと

◇日會役員會　來る月曜午後七時半實業倶樂部に於て日會の定期役員會を開く由

◇及川甚三郎氏追悼會　加奈陀在留同胞の古老株たる及川甚三郎氏は去る四月四日郷里宮城縣桃生郡佳景山にて七十四歲で死去せるにつき來る二十二日（日曜）午前十一時より本派佛教會々堂にて追悼會を催す事となり發起者側にては多數の參集を希望して居る

◎美人投票 愈々決定

キャピトル座の呼物として爲つて居た美人投票はミス・カナダにはヴイクトリヤが當選、ミス・ヴアンクーバーにはフレザーが當選、二人は今夜出發して先づ羅府へ行きフエーマス・プレイヤース・ラスキーの撮影場でスクリーン・テストを受け夫からガルヴエストンへ向ふ筈である、ミス・カナダの二等はウイニペッグであつた

◎マーポール語學校落成

建築中であつたマーポール語學校は明日曜日午後三時より同所に於て落成式を擧行する事になつた

□教會だより□

◇今夜の講演　今夕七時半体育館で開かれる土山鐵次氏講演の演題は「救ひの確證」、猶明晩自由メソヂスト教會に於ける說教の題は

▲人口食料調査

農林省では新委員に依つて人口食料の調査を開始した

▲社會民衆黨

協同拒絕

社會民衆黨は新正倶樂部からの共同申出を拒絕した

▲團結の自由

日本はヂエネヴアの勞働會議で問題たる團結の自由を認めた

▲水泳台覽

秩父宮殿下には十六日早稻田のプールに於て高石の水泳を台覽になり次で渡濠土產談を御聽きになる筈である（本日着電）

運動界

シニヤー戰

アスレチック快勝

晩香坡アスレチック軍は昨夕コーリングウッド軍を三對〇で破つた安打は共に四本宛であつたがア軍は何れもタイムリーであり而してコ軍には高價なエラーが對手の得點を助けて居るア軍投手スカット

コ軍	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
ア軍	二	〇	一	〇	〇	〇	×	〇	三

朝日	打數	安打	三振	過失
村川藤	3	0	0	0
山北場	3	0	0	0
遊佐中	4	2	1	0
右的中	4	2	0	0
左中村	4	2	0	0
一中村	4	2	1	0
二中安	4	1	0	2
三西加	4	0	1	0
捕投	3	1	1	2
捕投	2	4	4	1

新西院	打數	安打	三振	過失
ブロックス	3	1	0	0
ボレザー	4	2	0	0
フフード	4	1	0	0
クラン	4	2	0	0
オルソン	4	2	1	0
バトラー	4	2	0	0
ダーシー	2	1	0	2
ブサム	2	1	0	2
デッド	4	0	1	0
投捕	3	1	1	2
投捕	2	4	4	1

日曜教會

▲合同教會△朝の禮拜午前十一時▲一時半△無言の雄辯家△信徒總會午後八時▲公會△日曜學校午前九時半第二街、十時半カドバ會館、午後一時第六街△午後二時半本部定例說教▲東本願寺△午前十時日曜學校△午後二時日曜說教

◇營業案內◇

◆本紙第三面廣告の通り松宮雜貨店のフワイヤセールは金來週木曜日午前九時半より開始される

男子の洋服

スタイル、品質、技工

多田洋服店

東（ステングス街四四一）電話（ハイランド三一一）

追悼會御案內

及川甚三郎氏

去る四月四日郷里宮城縣桃生郡佳景山の自宅にて永眠されましたので來る二十二日（日曜）午前十一時アルバタ街本派佛教會々堂にて追悼會を營む事に致しましたから有志諸君は御參集下さいますやう御案內申上ます

宮城縣人有志一同

ターミナル戰

同時にバウエル運動場では久し振にバーナビーがグランドピュを敗つた

グランド　〇〇〇一〇〇〇一

バナビー　〇一一二〇〇×一四

淵水牧師各部の報告役員改選△日曜學校第五街午前十一時、バクエル午後二時▲聖公會――第三街△午前十時半▲說教「慈善の意義」有賀千代吉△午前十一時半日曜學校▲カドバ――午前八時半聖餐式△同十時日曜學校（ヒップスも同樣）△午後七時半夕禮說教▲本派佛教會△日曜學校午前九時半第二街、十時半カドバ會館、午後一時第六街△午後二時半本部定例說教▲東本願寺△午前十時日曜學校△午後二時日曜說教

賣物

古カーペットの下敷スクラッチパッド

大陸日報社營業部

辯護士

新聞

エーエッチ・ヤング（日本語を話します）

東（ステングス街一九三）事務所（ステングス角）メーンストリート、ウソン建物四〇一―四〇二電話シーモア一六二七

◎貯金法◎

黑の酒瓶ダーズン拾仙にて頂きますから御電話を御願ひ致します

晩香坡酒造會社電話（ハイ）壹壹參貳四六

同壹壹參貳四六

道具附き床屋

群細面談

安價に賣る

R.C. Barber Shop 411½ Pender St. E.

新式ルーミング

四十四室リーズ四ケ年群細面談

果物店目抜場所千三百五十弗

小島事務所

子供

寫眞は是非本館で試されて自然と表情美術本意

（ステングス角メイン街角）レ八六一一エンプレス寫眞館村上

強大なる馬の賣物

馬を買ふ前に必ず當社の馬を御覽下さい支拂ひは容易御相談に應ず

Rat Portage Wood & Coal Co. 1816 Granville St. Phone Bay 3230

自動車

新しいのはスチュードベーカー

アースキン中古はお盛み次第

五人乘セダン　千四百九十五弗

四人乘クペー　千四百四十五弗

Willis Kingsley Motors Ltd.

電話壹シー一九五五

ユニオン街二二九〇

住宅電話（ハイ）壹壹九七エル

沓掛

診察時間

自午前十時至午後八時

內外科　婦人科　小兒科

公認　下高原醫院

ドクトル下高原幸藏

專門所　バウエル、メーン街角

自宅　フエヤビュー、西第十街三豎

電話事務所シー二五五五

同自宅ペビユー二四〇六

不在中はシー二〇六二

高原商會

化粧品　文房具

オクスリ

萬年筆　寫眞器具

晩市メーン街と電話シーモア

バウエル街角二五六

今明日の天氣豫報

（昨日六四度）

日本人會

連名質問

西村伊作氏が行方不明になつてから二ケ月餘りになり晩市同胞社會に不安を與へて居る事先年バウエル街に頻々として放火のありたるよりも甚だしく夫れに對し所謂「會員本位」を主張する加奈陀日本人會は直屬會員たる西村氏の行方捜索に果して力としてゐるかを質問する次の如き內容の書面が本日日會に送られた

一、西村氏が生死不明になつて以來既に二ケ月餘になり他殺の疑ひさへあると云はれて居ります

一、晩市日本人疑ひさへありながら今日まで何等事實を確める事の出來ないといふ事は同胞社會に對し恐るべき不安を與ふるものと吾々は考へて居ります

一、西村氏は加奈陀日本人會の直屬會員であります日本人會は其直屬會員に關する重大問題に關して何等かの責任を有するものではないでせうか

一、若し責任あるものとしたならば此の二ケ月間に如何なる處置を取られたでせうか

一、下名等日會々員は交渉委員をあげて御質問申上ます尙は本月の定期役員會に於て御說明を御願ひします

交渉委員　管義雄、竹本鶴吉、山本陸郎、石橋俊太郎、西毅（其他署名）

本派佛教會

團結の自由

社會民衆黨

人口食料調査

偉道集會

聖書研究

盆花實習

說教會

水戸開教使出張

日會役員會

及川甚三郎氏追悼會

加奈陀在留同胞の古老株たる及川甚三郎氏は去る四月四日郷里宮城縣桃生郡佳景山にて七十四歲で死去せるにつき來る二十二日（日曜）午前十一時より本派佛教會々堂にて追悼會を催す事となり發起者側にては多數の參集を希望して居る

運動界

シニヤー戰

傾斜した野球場に 朝日苦痛の七回戰

日曜教會

營業案內

男子の洋服

追悼會御案內

及川甚三郎氏

宮城縣人

賣物

辯護士

新聞

床屋

安價に賣る

貯金法

子供

強大なる馬の賣物

自動車

沓掛

診察時間

內外科　婦人科　小兒科

公認　下高原醫院

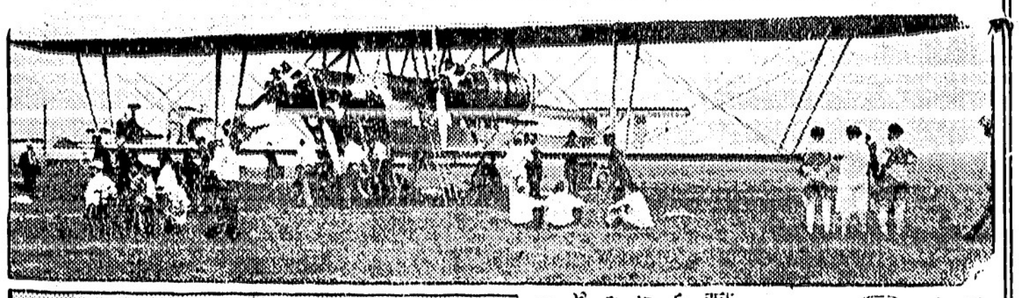
高原商會

今明日の天氣豫報

日本人會

連名質問

西村伊作氏の生死不明で



共産黨討伐の協議

重要書類發見さる

巴里への飛行延期

キャナリー管理係訴

傾斜した野球場に 朝日苦痛の七回戰

日曜教會

營業案內

男子の洋服

追悼會御案內

及川甚三郎氏

宮城縣人

賣物

辯護士

新聞

床屋

安價に賣る

貯金法

子供

強大なる馬の賣物

自動車

沓掛

診察時間

內外科　婦人科　小兒科

公認　下高原醫院

高原商會

今明日の天氣豫報

日本人會

連名質問

西村伊作氏の生死不明で

新小説 戀の殿堂 (百九)

田山花袋作

三人の對話 (3)

「それは君はさうだらうけれど、正木のやうな戀愛も面白いよ。出來ないまでにも傍聞を女にかしてやらうとするのは面白いぢやないか。それはさういつてしまつては、抽象的になつて實際の細かい氣分からは遠ざかつて來るけれども、結局は男女のことは理力よりも五に本當には通じないといふことになるんだからな……。男女はその併行線をつゞけて行つてゐるのだからな……」

「だからそんなに問題にしない方が好いといふんだらう」

Nはいくらか興奮したやうにいつた。

「我々はいくつになつたつて、内部の衝動に出つて生活するより他しようがないからな。老人だから、さういふことをしては危いとか、あまりに年齢の冷水をやるや後で悔いてもおよばないやうなことがあるといふのなら、それはいゝけれども、五十先になつたから、そんなことをしてはならないといふ理由はないからな……。その點では、正木のやつてゐることも、僕には同感が出來る……」

「同感が出來る人は同感するがいゝサ――僕等は、その愚やふよぶべからずと思つてゐる……」

「何といつたつて、人生はそこに落ちて行くんだからね……」暫くしてからBはまた徐に口を開けた。

「それは僕はね、正木のやうに機械的ではないけれども……だれだつて、そこに落ちて行かないものはないんだよ。ブルジョワであらうが、プロレタリアであらうが、皆なそこに落ちて行くのだよ。ラブと死とはよく一緒に引合ひに出されるが、つまりそれなんだ。道徳とか、社會とか、事業とか、人道とか、さういふ問――さうだ、死と戀の海の唯中にところどころに浮んでゐるうちは、いろ〳〵なことがまた問題になるだらうが。一たび戀愛のあら浪の中に落ちて行つては、そんなことは何でもなくなるよ。女の心や體とは男性に取つては全く不可解な不可思議な海だからね」かう言つて、Bは泳いだものゝみが知つてゐるその海のさまをぢつと眼の前に浮べるやうにした。

◇夏の句◇

翠風　星雲蛇道へば落つる崖の砂
紅冷　二號まで貯水池潤る〻旱かな
青鐘　山の井の鈎瓶底つく旱かな
燈心草　亂伐の旱の山をなりにけり
掠蕚　闘牛の柵殘るなりひでり野に
鹿子　炎天の旅笠廻し枕上ゝ
鬼城　門の内に炎天ありて廣さかな
兜羅　炎天や魚肥に眼さらす濱鳥
蛸魚　炎天の耳に石切る響かな

◇オトヤ話本日休載◇

書籍雜誌

新刊到着

村上浪六著 妙法院殿八 浪六名作選集 二、二〇〇
佐藤耶蘇基 飢を超して 二、八〇〇
山本醫學士 毛戸醫學士 蔬菜果樹 温室園藝 六、〇〇〇
長尾博士 小兒の家庭看護と應急手當 一、六〇〇
女子手紙の作り方 一、五〇〇
組立式新しい實用書簡 一、八〇〇
應用新書簡文 一、五〇〇
口語新書簡文
資料申し受けすぐ注文は早き方お得で御座います
バウエル街三五七 内田書籍店 電話シー一五八一

Uchida 867 Powell St. Vancouver, B. C.

迅速丁寧 バウエル街二三八 尾本運送業 電話シー四六六二 キャンデー、果物類並に草煙、

信夫屋旅館 室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候 バウエル街二三四 佐久間太重 電話シー五六八三テール

關根旅館 晩市バウエル街三三五 館主 關根なか 電話シー五三四九アール

日本行切符取次 アレキサンダー街三三 青木旅館 青木米吉 電話シー一一七五

葬儀一式取扱 至極丁寧 費用勉強 フレザーヴアレーに於ける最古の葬儀社……何卒御引立を願ひます 新西院第六街三六 デー・マーチ エンド・ソン 葬儀社 電話二四一 支配人 ジエ・エス・フエルクレー

御菓子の御用命の節は 電話シー二七五 バウエル街三四五 鈴木菓子店

書籍雜誌 郵税負担致します

ひます、僅か數滴を其患部にたつけになればよいのであつて痛みなどは忘れたやうに取去られます

DDDを用ひ 皮膚病をも取去りなさい

デーデーデーは諸々な皮膚に生じた特に强度な治療し難きものすら容易に取り去り治しきつてしまう

デーデーデー販賣店 新見商會 晩市バウエル街參參壹

婦人小供服裁縫教授 お安く仕立物いたします 東カドバ街四一六 電話ハイランド四二三四 熊谷みつ子

紙函折函 ……◆……製造は安價に御注文に應じます バウエル街七六九 電話ハイ四四四 中尾紙函製造所

和洋雜貨食料品 日用品一切 ポートエレントン郵函二七 龜田商店 P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

◇オトヤ話本日休載◇

雜誌

男女洋服 ドレス子供物 裁斷縫方一週五回習得致します 希望者の爲 晝夜教授 青木 東カドバ街四七六 電話ハイ二九六九アール

◆請合種子物 當農園の種子物は創業二十二年間の經驗での精選の物ですから其良種なる事は保證します殊に次の種物は同時の爲特別に注意してお送致します 大根、練馬大根、聖護院、新菊、法蓮草、杓子菜、水菜、玉菜、稚者菜、辛子菜、煙草、花椰子、南瓜、葱、其他何種子でも送り賃は申受けません（ポテト類、豆類は此限りでなし） アナシス種子物園 園主 佐々木習最 P.O.Box.635 New Westminster, B.C. 取次店 晩市バウエル街メーン街西角

晩市西第四街 新西院 スタブストン ルパート 鈴木商店 堀田商店 重本商店 中古魚商 山川商店

支那野菜種子 大根各種着荷 白菜 西ペンダー街二六 生隆棧 電話シー六七二二

Matsubayashi Watchmaker メーン街貳貳七 松林時計店

最新流行の婦人小供服仕立 お好みに應じ大勉强致します 電ハイ三五三六アール バウエル街五三七 磯貝裁縫店

かまぼこ製造 ダンレビー街一〇七 電話シー四一六四 板熊

こうじ 青物 鮮魚 鳥牛肉 バウエル街三一五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九

マーボール セルカーク街八七四一 助産婦 長谷川はつ 電話マーボール六六六エール

先祖傳來並に○病小供婦の灸及せんそく 名灸男女諸病一切 バウエル街四一三 新谷三吉郎 電話ハイランド七二三

晩市東カドバ街一五一 紀伊商會 電話シーモア六八三

靴商案内 バウエル街三三八 加藤靴店 電話シー二二六九 住宅東カドバ街七九一 ハイ九二七エッキス

バウエル街三五六 名畑靴店 電話シーモア七八一九

バウエル街二五八 小澤靴店 電話シー三七一一 住宅東カドバ街五五七 電ハイ三〇四二ワイ

日本汽船切符取次仕り候 郵函一二六四 電話ハイ四八九 堀善商店

雜貨食料品 エキスプレス 晩市バウエル街四五三 持田旅館 プリンスルパート郵函七五 電話六五九 此度横濱正金銀行と持約致し當地カナデアンバンク・オブ・コマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

御旅館 各室スチームヒーター及湯水の設備あり

スター魚肉店 晩市バウエル街三五五 電話シーモア三五六六 精肉 鮮魚 野菜類 カマボコ並に漬物 罐詰類一切

御來店は割引付受取を差上げます 現金御買上の方には額十弗以上御持參の方には分相當する商品を差上げます 地方の方には精々品物を選び勉强致し安全に確實迅速に御送り申上ます

御婦人御子達 衣類專門 晩市バウエル街三二八 東山商會 ステヴストン トランスファー 村上馨 電話シー一七五八 スタブストン 電話八八八

漁業用具一切 △ヤツリンエンジン △アンカー、オーニング VACラバブーツ エドワード リプセット Phone Sey. 6031 68 Water St. Vancouver, B.C.

新古家具及金物類賣買 晩市オーン街三二四 太陽家具店 電話シー四二八二 濱口・柄星

晩香坡市ゴーア街三二九 加奈陀日本人會 The Canadian Japanese Ass'n 329 Gore Ave., Vancouver B.C.

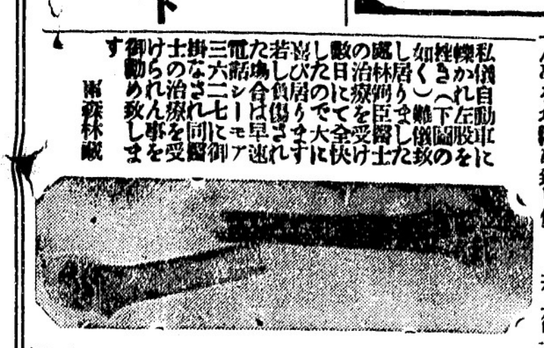
齒科醫 口腔外科一切 新式治療法 ◆附屬業として美術的寫眞繪畫影像等格安大勉强にて御需めに應じます 東ペンダー街六三一 朱翰池 電話シー八一八三ワイ

御婦人子供衆のドレス、コート、スカーツ等其他一切大勉强で御注文に應じます 西ヘステングス街五七 盛本商會 電話シーモア貳參壹參

男物一切 晩市バウエル街二一八 日英商會 電話シーモア一六〇〇

衣類一切 晩市バウエル街三三九 松宮瀬野雜貨店 電話シーモア四一九一

名キウ及油キウ 神經痛、リウマチス、百日咳、せんそく、病氣 男女諸病一切 西四街三二五 電話フエヤ九八三エール 櫻田



私は左の足を挫き非常に難儀致し候處幸にも林醫士の治療に掛る負傷日にて全治いたし大塚に喜び居ります 電話シーモア三六二七 同醫士の治療を受けらかなさつた場合は負傷なさつた方に付ちに電話にお知らせ下さい 林醫士 再開業廣告 晩市バウエル街三五五 電話シーモア四四九九 廣濟堂

世評の高きグッドヤー タイヤ 其他自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます 晩香坡市アレキサンダー街ゴーア街角 邦人唯一のグッドヤータイヤー特約代理店 日本オートー 電話シーモア一四五八

REGENT TAILORS 33 Hastings St, W. 加奈陀最大の洋服仕立店 スーツ、オバーコート特別仕立 廿五弗均一 保證附でどんなスタイルでも御好みに應じて仕立ます 見本は種々取揃へて居ります 西ヘステングス街三三 リーゼント テイラー

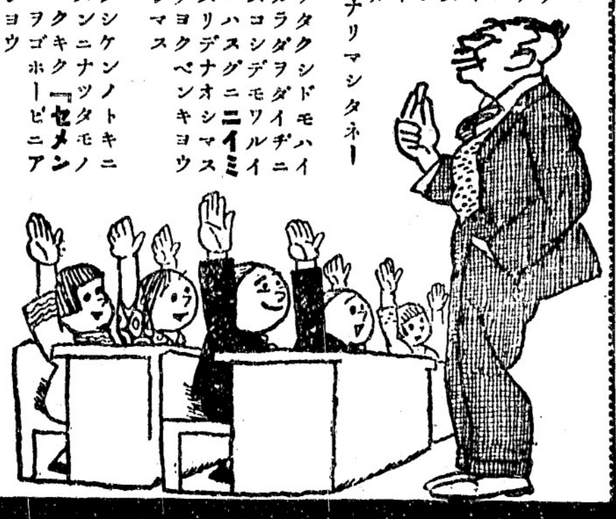
ステブストン 晩香坡間運送 日本トランスファー 電話シー一三三五 スタブストン

貴金屬寶石類 金銀時計並修繕 和洋美術、雜貨 新西院市第八街三九 中村時計商會 電話一〇六九エール 店主 中村助次郎

Abbey's SALT

アベース・ソルト

清潔を機す 全うを通し 液し節を 血に調 何れの藥店にもあり



先生 サ ミ ナ カ ゴ ハ チ ス マ ヤ ロ ニ ソ シ ズ テ セ イ キ ガ ヨクナリマシタネー

先生 ワタクシドモハイ ツモカラダヲダイヂニ シテスコシデモワルイ トキニハスグニニイミ ノクスリデナオシマス ソシテヨクベンキョウ イタシマス

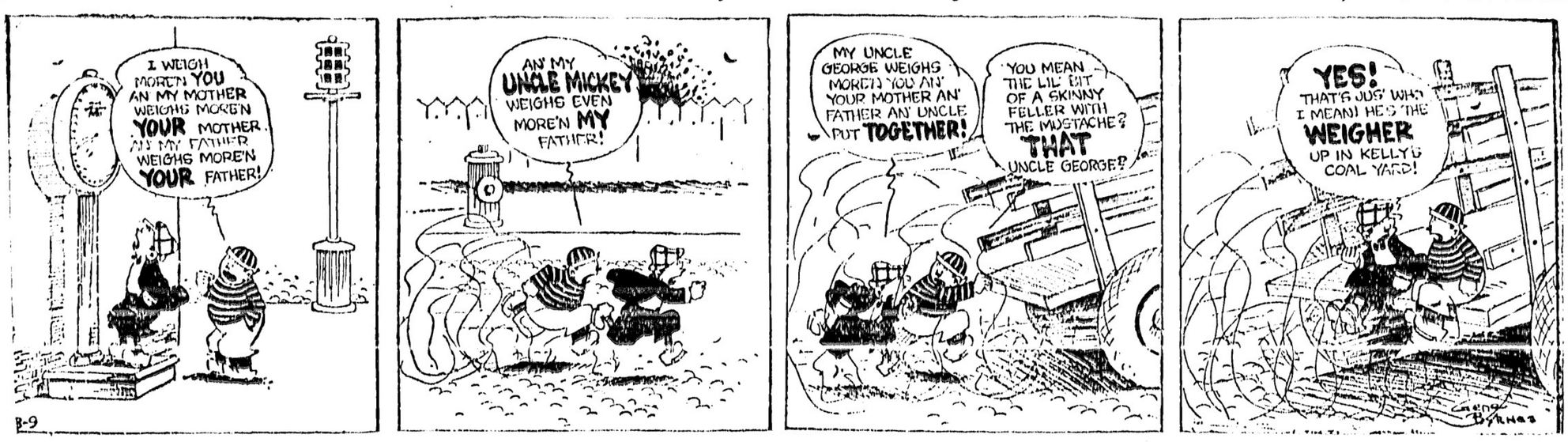
先生 ノシケンノトキニ イチバンニナツタモノ ニハヨクキク『セメン菓子』ヲゴホーヒニア ゲマショウ

蛔虫下し菓子 セメン菓子 五十仙 一弗 セメン菓子は菓子の樣になつたノミよい 山下しであります

小兒の强壯劑 和田カルシウム錠 一弗四十仙 カラダを丈夫にするノミよいタマのクスリであります ◉すべて子供樣の御病氣に對する良藥は當店にございます

NIMI SHOKAI 331 Powell St. Vancouver, B. C. 新見商會 バウエル街參參壹 電話シー壹三三五

REG'LAR FELLERS— Jimmie Upholds His Family Tree — By GENE BYRNES



日本の新發明

アルミニウム合金で造つた軍艦用ハシケ

七十人乘りで重さ一噸

アルミニウム合金でつくつた戰艦の解——といふめづらしいものが、もと陸軍省技師高尾春次郎氏によつて發明されたことは既報したがその製造に成功したので、四月二十三日大阪港區南恵美須町の新工場で阪神知名の士の參觀に供したがアルミニウムにモリブデンといふ主として朝鮮の山脈から出る鑛石を加へ、低溫硬化燒鍛理をやるとその强さが硬久力とにおいて鋼鐵に劣らず、しかも重さは鋼鐵の三分の一しかなくまた耐震もしない「アルモヂウル」と名づける合金となる、この解はこれでつくつたものである、解の長さは三十五尺、幅八尺、深さ四尺で約七十人を乘せうる、これを軍事に用ふるも自方わずかに一トンにすぎないからこれを戰艦に載せてドシ〜運び陸地にちかづくと本艦からふろして兵員を滿載し、解にとりつけてある機關銃で應戰しながら岸邊へのりあげる、推進器が船體内にとりつけてあるので砂地の海邊ならズツと陸上までのりあげることが出來また解體の内部に特殊なゴムを張りめぐらして彈丸命中による浸水を防ぐことができると、高岸氏は語る

「今はアルミニウム合金が鋼鐵の地位を取つて代はらうとする時代で自動車王フォード氏が自家製造のフォード自動車をアルミニウム化せんとしてゐるのも久しい前からの話である、重量をもつと輕くし動力費を節減し耐久力を增加するなどの點から汽車、電車をこの材料でつくれば衝突などの際にも被害もすくないしまた飛行機用材のヂュラルミンが往々變質するやうなことがあるからこれが代用によるもよいこのほか戰艦、船舶、紡織機械その他一般日用品にいたるまで理想的につくられるのであつて、右の解の如き合金化の一例にすぎない」

◆ドモリ 豐橋 浦三郎

◇女にモテる

◇最近社會民衆黨がきは立つてどもるやうになりそのどもりがどうもわざとらしく型が同じなので物好きが調べて見ると

◇意外にもその御連中同黨でどもりの旅頭赤松克麿氏をつかまへては數時間も面談してその間無料でどもり方の教授を受けてるとわかつた

◇それにしてもわざ〜どもりのけい古とはこれ如何——と探査の歩を進めると故大杉榮から、今の尾崎士郎、大山郁夫、鈴木茂三郎、青野季吉の諸氏が

◇いづれもどもりで演說で熱多うら若い女性に絶大な魅力を與へるといふ法則が最近發見されたためとある

會長にされ心配でタマらず割腹

◇……「在鄉軍人」の歩兵上等兵

山形縣東置賜郡中郷村字竹井敗衛獲子大久保寡興太(四)は、四月二十六日午前五時頃自宅の小屋に入つて剃刀で喉一文字に掻ッ切り、咽喉部を突き刺し自殺を遂げた、同人は後備歩兵上等兵で、本年度同村在鄉軍人分會役員會で會長に推薦されたが、同人はその器でないと非常の心配の餘り自殺したものである

自慢の子に死なれ 縊死す

悲觀した母親

四月十七日午後三時半頃東京府下板橋町字下板橋三九兵器廠人夫藤田三藏妻きみ(五)は自宅三疊の間で縊死を遂げた、原因は長男魁(二三)が先頃弘前歩兵聯隊へ入營したので近所へも誇つてゐたところ、魁は肋膜炎で除隊になつて歸宅したのでお上に申し譯がないと悲觀してゐた上に間もなく死亡したのでわが子の後を追ひ自殺したのである

氣に食はぬと放火する

癖の女

ヒガんだ後家

愛知縣海部郡七寶村大字秋竹に本年二月中三回も原因不明の火災があり、所轄津島署では放火と目星をつけ犯人捜査中三月中旬にまた〜同樣の火事があつたので同署ではまず〜捜査の手を伸ばしたところ、四月二十四日同村大河内にい(三九)を容疑者として取調べ二十七日に至つて犯行全部を自白したので、名古屋地方裁判所から安富檢事實地檢證の爲め同地に急行したが、同人は二十四歲の時夫與三郎に

死別

したので當時より十五を頭に三人の子女をかゝへて親戚に當る同村鈴木領太郎方に寄寓してゐたが、自分が後家で貧乏してゐるから村民が輕蔑するものと誤信し、自分の氣にくはないものまたは自分にさからふもの〜家に片端から火をつけたものであると

神棚に金を供へ祈禱のスキに盜む

黑衣の怪しい坊主

人を喰つたチャンタクレーフ

四月十二日午ごろ三十歲ぐらゐの黑衣に袈裟をかけた僧形の男が兵庫縣加西郡下里村に現れ自分は人相、家相を判斷する名僧智識であると觸れ歩き同村麻柴新田村方で家相の判斷を依頼されたのを幸ひとし大黑柱から井戸や便所への距離をはかつたりして勿體をつけた上、この家には早晩大病人が出るから「チャンタクレーフ」といふ祈禱をしなければいけぬ、その御祈禱は金を百十圓紙包みとし水引をかけ神棚に供へ祈禱をしてから右金包みは主人の眼卷きとし一週間たつたら出してよい、とまことしやかに告げ祈禱中は夫婦とも低頭して顏を上げてはならぬと嚴命した上その通り祈禱めいたことをし酒肴の饗應にまで預かつて立去つた

◇

正直にいふことを聞いた清が十八日に至り眼卷を開くと金包みは古新聞紙であつたので吃驚し始めて詐欺にかゝつたことを覺りその筋に届け出たので目下縣下各署で捜査中であるが、くだんの坊主の告げた「チャンタクレーフ」といふ祈禱の名は「ちやんとおくれ」といふ人を食つたでたらめの名前だつたらしい

◇新篇日本便り◇

◇青森縣・西郡出精村大字善積字石舘の小笠原佐市方で、四月十九日朝奇怪な馬が生れた、母馬は奬勵金を受た位の立派な物として大喜びであつたが生れたのは牡、而も不思議な事に前足がなくて後足だけで直立する、高さ三尺五寸程あり、大元氣でピン〜してゐるといふ代物であつた、近所からも餘りの珍らしさ、人間の變ものか彌次馬の來ること〜

◇京都市・圓山の夜櫻として全國に知られてゐる圓山公園の一本櫻は先年來樹齡に達してか年一年衰へて來た、その身代りに根分けをした二代目が平野屋の前に仕立てられてゐるが、今年の如きは僅に三分の開花、これは十年前幹の根方へ餘り盛土をした爲めに衰へが來たものらしく、此二代目も又幹に故障があるらしく、親樹の方も後三年の壽命との鑑定もある折とて大分心細がられてゐる

◇福島縣・石川町地方には精神病者が多い。これは同地方にラヂウム含有の砂岩が多く發散するラヂウムガスが原因する事を發見

◇富山縣・女の消防、少年消防と色々出來るが縣下では小學校を中心に少女消防隊を組織

◇岐阜縣・多治見町の湯屋組合は紛擾から湯錢を値さげ。二錢五厘の安値が現れると今度は一錢五厘出現。町民大喜び

クサ餅 カシワ餅 アイスクリーム (各種年中休みなし) 晩市バウエル街三九二 住よし 電話シーモア四四七五

ワタマン萬年筆 特約店 文化商會 電話 二〇七八〇 ルエウシー街二〇四 250 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

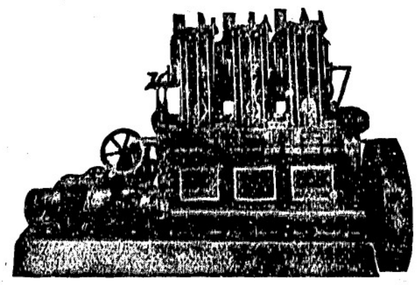
問「君はいつも達者でにこ〜して居るね」
答「一寸した病氣でも初めのうち、文化商會でた藥を買つて便ふからさ、早く藥を用ひると同じ藥でも倍以上の効果があるからね」
問「虫下しには？」
答「サントニネ菓子 三十仙、五十仙 セメンエン 三十仙、五十仙」
問「毒下しには？」
答「小供には……小兒解毒散 五十仙 一弗 毒取り丸 大人には……どくめつ 一弗十仙 二弗二十仙 百毒くだし 五十仙」
問「目ぐすりには何が良いかね」
答「アドラ 五十仙三十仙」
問「ンキデモノ其他のひふ病には？」
答「デーデーデー 一弗、一弗五十仙 一二三 五十仙、一弗 ヨーチ水 五十仙、三十仙」
問「〇ん病には何が良いのだらう」
答「ね？ 大變だー君の幸福の爲、社會の爲め早く文化商會へ行けよ、二弗で大變よくキク藥があるから、其他性病に關する事はよく說明して呉れるそうだよ」
まむし酒着しました二 弗

Manufactureres Life Assurance Co.
マニュファクチャーラス生命保險會社
加奈陀生命保險會社の最大の一つにして日本及び世界各都市に支部あり
本部トロント市
代理店 藤野榮次郎 ミッション市郵函四八 電話

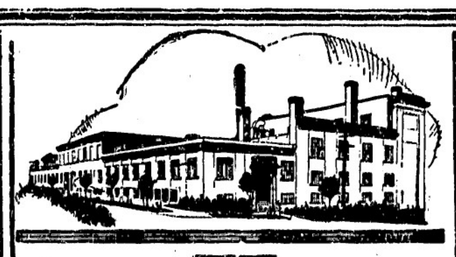
葬儀一式 最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます 晩市メーン街六一二 エドワード葬儀社 電話シー一三九〇 ビュー六〇八

▲助産婦案内
メーン街一一二 西澤すみ子 電話シーモア入五二〇
晩市プリンセス街二一五 ユレカルーム三階卅一號室 高橋喜志子 電話バイ三四九九エル 不在中はバイ一七六三オー
バウエル街三〇三 田邊よし子 電話シー三一四六
バウエル街三九六ホテルウォールド一一三號室 渡邊糸子 電話シー一四三ツィ

269 powell St. Vancouver, B.C.
香村商店 電話シーモア二三三一
新着品御案内
◉山芋 一斤 三〇仙
◉里芋 同 一〇仙
◉梨子 二ケ 二五仙
◉櫻干鰯 一斤 四五仙
◉鰯蒲燒 一鐵 二五仙
◉千梅漬 一斤 二五仙
◉幼稚園ビスケット同 三〇仙
◉スヰートピナツ 同 二五仙
◉紅梅燒 同 三〇仙

WASHINGTON ESTEP DIESEL ENGINES

拾五臺 ワシントン・ユスタフ・ディーゼル機關 賣約濟
本年一月より二月末迄僅か二ケ月間内にビーシー州内漁業及タッグボート用機關として
◇
先づ機關を御求めになる前に此のワシントンユスタフ機關の新しき三シリンダ六五(ビー・エフ・ビー)を御覽の上御熟考を乞ム此のワシントンエスタフ機關はセーンボート用として特に好適であり機關の大きさは他の二シリンダ五〇(ビー・エフ・ビー)の機關よりも小なり
販賣所 晩香坡市西第六街一一五五 晩香坡マシーナリーデーポー商會

僅か十日で日本へ行かれる
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED
快速 横濱へ十日間で 神戸へ十一日間で 長崎へ十二日間で
何れも太平洋上の巨船です 疊の上を走る樣だとは本社船へ乘つて初めて知る事實です
安全 少し位の時化(シケ)ではビク共致しません 婦人小供の旅行に特に安全です
出帆表 五月十九日ルシア 六月九日エシア 六月三十日カナダ
價利 三等の待遇は特に注意して居ります 船室は各船共中央部で清潔です 廻臺はスプリング付マットレスです 日本食の用意があります 各船共日本人が乘組んで居ります 沙市より同賃金で連絡切符定上ます
巨船 エンプレス カナダ 三三五〇〇噸 エンプレス エシア 二五二〇〇噸 エンプレス ルシア 二五四〇〇噸
詳細は最寄の汽船會社へ御照會下さいませ
加奈陀太平洋汽船會社
J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.
SETO MORE Asiatic Passenger Agent CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)


シエリーブレードは 最優方のブレードです 最優方に作られた良品です
シエリーブレード
常に最金の注意を拂して作られ完全に消毒してあります シエリーブレードをお食りなさい
4X Shelly's 4X
大工 竹中佐七 バウエル街二二二五 電話バイ一九五二ワイ
電氣 あんま 松宮四郎 バウエル街三四六の十五號室 電話シー二五〇六エル

講談

関東俠客 大前田英五郎 〔第七席〕

桃川如燕講演
近藤紫雲挿畫

其後は痛む所を擦りながら、暫く身を起し長「どうぞお見逃し下さいまし、其の地蔵堂の縁に居るのは私の伜でございます、之を捨いて死なねばならぬ今の境涯、この枝に三尺を卸けましてブラ下がる瞬間に枝が折れてそれがために死ぬことも出來ません、あなたは腕力をなさいて御出でなさるが、どうぞお慈悲にそれでこの首を斬つて下さいまし」背はれてその人が ○「無駄な事を言ひなさんな、首縊りの手傳ひをするつもりで腕力をさしては居ねい、どういふ理由があつて死なうと決心したか、それを聞かしてくれナ、理由聞切出入りでございます 英「そいつは言くねいナ、次入には女房はねいやうだが、彼奴の妾でもおめへが取つたか 長「イエ取られましてござんす 英「そいつは大笑ひだ 長「おまへさんは他人の事だから笑つて居るが、取られた奴の身になつてごらんなさい、胴は立つしも慣しくはあり、その上大勢に打たれ一昨日來いと言つて突き出され口惜しうございます 英「所れを聞けば気の毒なやうだものだ、それにしても次入は立派な親分、それがおめへの女房を取るとは……まア仕方がねへ 長「おまへさんは諦めるでござんせうが私の身に取れば残念でございます 英「今夜は伊勢崎へ泊つてゆつくりおめへの身の上を聞かう、おまへ一緒にお出で 長「有難うございます、オイ長太、お慈悲深い親分に會つたぞ、同じ殺打でもこの人は本統の親分だ、お供をして行け」小兒を背にして附いて行く、英五郎は伊勢崎の個濃屋仁兵衛といふ親染の宿屋に來て奥二階に通り先づ酒肴を取寄せ 英「一つ飲みな、遠慮しなさんナ、所で夜も更けてゐるから話は早い方が宜い、どうしてお主は次入に女房を取られた 長「何うぞお聞きなすつて下さいまし、私は江戸神田白壁町の侍兵衛と申して之でも左官では横綱でムんす、お玉ケ池に富本の師匠でおこまと言ふ女が居りまして、それ(遊びに行つたが縁で)主のやうな且那のやうな事になりました、處が時負で損をしまして、江戸にも居られず去年の暮れにおこまが此の体を生むと間もなく掛親を伸れて……へエそれはおこまの世親でムんすナ、この伊勢崎は私の生れた土地でそれ故頼つて來ましたが、親類を頼めて居りますから聞も構つてくれる者がムいません、それで何をするにも金が先に立ちますから其の算段をしやうと江戸に出ましたが、その留守に騒動が起りまして ござんす 英「さうか、さアもつと酒を飲んで勇氣を付けて話をしナ」

都々逸

もう五分、せめてこれだけ、別れにはしい、時間に泣きたい、九時へ

◇

苺根食虫驅除藥
◎ゴーウエスト濱◎ 取次所 モッレコン市郎園四八
藤野榮次郎 電話貳壹

おすしにうどんは
多れ
福
ダンレビー街一三五 電話シー四三五七

ベンター塗詰負
メーン街一〇一六
米山果物店

婦人子供洋服ドレス仕立
晩市メーン街一三三(山陽商會)
電話シー四三六九六
牧野妹裁縫部

紙はり 晩市チャクソン街二三六 電話ハイ七壹壹アール 安仲豐

●魚類
●肉類
●青物類
●カマボコ
●和洋食料品
バウエル街二六二 田中六彌 電話シーモア五六六一

奥村托兒所
通學兒童は勿論乳兒もお世話致します 御希望の方に規則書を御送附申します
取次 ヒヨーシャ街七三八 電話ハイ一二四九エル 奥村豐子

土地家屋各種ビヂネス賣買 登記公證通譯代書事務 生命保險會社總代理 ドミニオン バウエル街壹壹貳
奥村事務所 電話シーモア六四六七 電話ハイ三〇六三アール

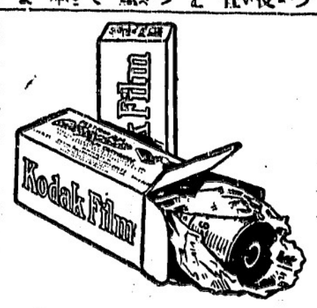
御婦人子供用品
男子用品及家具類一切
澁谷商店
晩市バウエル街三七四—三七八
電話シーモア六三六二

和洋雜貨食料品
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七、八三九
西口商店 電話一一六一 自宅九〇九X

電話 フエヤ6086L
帽子製造販賣
御婦人春夏帽製作致します 電話にて申付下さい 見本持參
友田帽子製造所 西第二街一五七

男女洋服仕立 特別安値
裁斷實地教授
電話シーモア五九六九アール ゴーア街貳貳壹 商姓落由野
改名 金丸由野

石炭 賊心堂販賣
バウエル街二四九電話シー四八八四 自宅シー八四三七エル
若林運送社



神經錠 二弗三弗 神經衰弱、ヒステリー、脇溢血、頭痛、不眠症半身不隨
毒滅 六十仙 壹多き人、のぼせ、耳なり、眼がすみ常に胃腸の弱き人
不可飲 吹出物、かゆがり、はたけ、南京虫のみ、はち總て昆虫類にさゝれ
首より上の藥 腦病、のぼせ、頭痛、たちくらみ、耳鳴りはぐき痛、鼻血、顔の吹出物

晩香坡市バウエル街二四九
コダック寫眞機特約販賣店
誠心堂 電話シーモア四八八四

漸く春がきました
野山の御散歩にも御寫眞機
御相手に
イーストマン寫眞機にフイルム
現像と燒付は速かに致します
日本より最近到荷御案内申上ます

料理屋飯屋案内

御料理 アレキサンダー街三三六 いろは 道子 靜子 芳子 榮 電話シーモア五三四九エル

バウエル街四四一 おすし天ぷら ぜんぶり物一切 林家 出前致します 電話ハイランド一九九

バウエル街二五〇 なべやきうどん、そば ぜんぶり物一切 天狗 出前致します 電話シー三五三八

すしうどん ぜんぶり物一切 バウエル街二五一 鶴の家 電話シーモア四一〇九 中川つる

バウエル街二六六 日の丸 電話シー三四三三

有門寫眞館 出寫專門 東カドバ街七四七 電話ハイ八七六エル

バウエル街四三九 九州屋旅館 江島順藏 電話ハイ三九八八エル

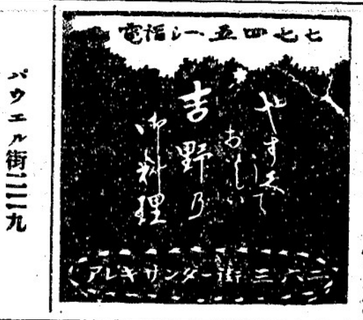
御旅館 ジャクソン街壹貳貳 井上倉次郎 電話ハイ一〇二三エル

あんま 今津なか サンルーム三號室 電話シー七三九九エッキス

雜貨食料品 晩市バウエル街五六六 梶木商店 電話ハイ貳貳五二

松マキ及コール 各種販賣致します アレキサンダー街四〇九 タイガー 薪炭商會 西畑長次郎 西村市藏 電話ハイ八五七 住宅ベビュー六三九アール

あんま アレキサンダー街六六六 山路平吉 電話ハイランド九九



バウエル街二二九 かき飯 千鳥 電話シー二六九九 鎌田玉子

ゴーア街一三〇 樂々 電話シー七五三二

メーン街一三九 音羽亭 電話シーモア八六九五

メーン街二〇六 おすし うどんそば 丼物一切其他品々 やよひ 電話シー二二九六

おめし 手輕料理 ゴーア街二一五 ヤマタキシー南側 ○万 電話シー四三九八 バウエル街二六四

御すし 天ぷら、丼物一切、うどん種々 しるこ、ぜんざい、あべ川 餅さき、御めし其他 ハウエル街四二一 出前致候 きらく 電話ハイ一〇一八

メイン街一一六 福助 ふみ 道子 房子 電話シー四三六二アール

豆腐類卵 種々御注文に應じます 晩市ゴーア街二一六 宮崎豆腐店 電話シー八八八七エル

富士洗濯所 晩市アレキサンダー街六六二 電話ハイ九九

按摩針灸術 電話にて御用仰付下さい ユーコン街ミカド倶樂部裏 山田政次郎 電話フエヤ四八三五アール

石炭 販賣
和洋食料品一切 精米業 運送業 酒井精米所 アレキサンダー街四七四 電話ハイランド四五二

大工道具一切 バウエル街三六八 秋山金物店 電話シーモア四五五七

晩市バウエル街三四四 前川石炭運送販賣 電話シーモア二二四〇

かまぼこ製造 三山卸し小賣 電話シーモア三二六四 晩市ゴーア街一二四アレー 1129 Gore Ave Rear. Vancouver, B. C.

鍼灸按腹 揉療治 西洋マッサージ 電話にて御用仰せつけ下さい 晩市フロント街一四八 島森キャビン 電話フエヤ四二三二エル 増田かね

鍼灸あんま 電氣治療專問 晩市バウエル街三九六 ウオールドー一〇八號室 電話シーモア一一四三エル 松居

先祖傳來名灸 男女諸病一切 並に按摩按腹及骨つぎ筋違ひ 小供のかんの灸 ダンレビー街二二七 電話シーモア三五六九エッキス 鎌倉

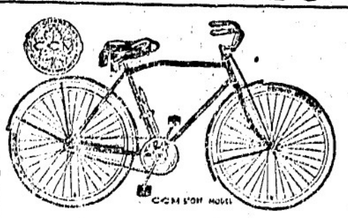
●鮮魚●青物
●鳥牛肉
晩市バウエル街三三三三 前川魚肉店 電話シーモア三七八二 住宅シー六二六七エル 前川三之助

和洋雜貨食料品其他 漁船用具金物類 ステブストン郵函一二 精品廉價 發送迅速 西濱商店 電話六八

バウエル街二〇六 事務所工場 大倉洗濯所 電話シーモア六七七〇 ランスダウン街一一六〇 電話フエヤ一一六〇

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
今便にて新しい種物が澤山到着致しました
「種物は前川の種でなくてはと」定評を豪つて居ます
何卒品切にならぬ内御用命を願ひます
(目錄御入用の節は御申越次第早速御送附致します)
●新種物到着
●日本野菜種 各種
●當國花種 各種
●同野菜種
晩市バウエル街三六九
前川商店 電話シーモア參七貳壹

石炭マキ 晩市ゴーア街一三〇 一力亭の下 電話シーモア三九貳貳夜間自宅ハイランド五三六 ニッキス常山、荒木 當山運送舍



見本無代進呈 晩市メーン街壹壹貳 電話シー八五二〇 ターメー自轉車店

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附 高等旅館 ホテル・ウオールド バウエル街三九六 電話シー三七八八 高橋菊助

各國高名自轉車各種着 月拂は如何樣でも御相談申します
米國製ビーアス號 英國製ビー・エス・エー號 當國製コロンビヤ號 德用中古 三ケ年保證付米國一等品子供三ツ車自轉車 六十五弗以上 五十五弗以上 四十弗以上 十五弗以上 入弗以上色々
お忘れなき樣に日本行には新古無税の自轉車を必ずお勧め申します
月拂賣出し及新古取替へ

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.
人員募集 (晩香坡市ゴーア街三三七)
シー・ビー・アール ケットルバーレー鐵道線ギヤング ショップ働
日加川達會社
シービーアール 大阪商船 日本郵船 各汽船切符販賣 (電話シーモア八三九)

新日本國産に寄 野菜花種多數着荷 バウエル街二〇五 岩本商店 電話シーモア三三九三

石炭 販賣
運送社 晩市バウエル街三〇〇(正田商店内) 電話シーモア六〇九七 自宅ハイランド四〇六七